

INSIDE:

- Auto accident alters lives of families in Ukraine, U.S. — page 3.
- Philadelphia celebrates 95th anniversary of Plast — page 9.
- 'Bereza Kartuzka' documentary premieres in Montreal — page 13.

THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXV

No. 26

THE UKRAINIAN WEEKLY

Sunday July 1, 2007

\$1/\$2 in Ukraine

Bush unveils memorial to victims of communism

by Nina Brantley
U.S.-Ukraine Foundation

WASHINGTON — Twenty years to the day when U.S. President Ronald Reagan stood in Berlin and asked then-Soviet leader Mikhail Gorbachev to “tear down this wall,” a memorial to commemorate the victims of communism was dedicated in Washington by the current U.S. president, George W. Bush.

Some 14 years in the making, the memorial stands as testament to the hard work of the Victims of Communism Memorial Foundation and especially its chairman, Lee Edwards, historian and author, who lobbied for permission to build the monument, as well as Ambassador Lev Dobriansky, chairman emeritus. The 10-foot-tall bronze statue is a replica of the Goddess of Democracy, used by students in Beijing during the Tiananmen Square protests. It stands in Washington at the intersection of Massachusetts Avenue, New Jersey Avenue and G Street within view of the Capitol building.

The dedication ceremony on June 12 began with remarks by Mr. Edwards and Rep. Dana Rohrabacher (R-Calif.), Rep. Tom Lantos (D-Calif.), chairman of the Foreign Affairs Committee, delivered the

(Continued on page 5)



Yaro Bihun
The Victims of Communism Memorial, a 10-foot-tall bronze replica of the Goddess of Democracy statue built by Chinese students during the 1989 Tiananmen Square protests.

Latest poll says four political forces likely to be elected to next Rada

by Zenon Zawada
Kyiv Press Bureau

KYIV — Four political forces would qualify for the Verkhovna Rada if elections were held today, according to a survey of 11,000 Ukrainians in 403 locations, conducted between May 31 and June 18 by the Kyiv-based Razumkov Center for Economic and Political Research.

The Party of the Regions would win 37 percent of the vote (compared to 32 percent in 2006), the Yulia Tymoshenko Bloc would win 21 percent (22 percent in 2006), the Our Ukraine People's Union — People's Self-Defense Bloc would win 16 percent and the Communist Party of Ukraine would win 5 percent (4 percent in 2006).

“The political forces that will realistically form the Parliament won't differ much from the prior session, but we hope its level of accountability will improve,” said Oleksander Chalyi, assistant general director of the Razumkov Center.

The Razumkov Center is among the most respected polling and research centers in Ukraine, supported by 57 governments and private organizations, including Ukraine's Ministry of Foreign Affairs, the U.S. Embassy in Ukraine and the Morgan, Stanley and Co. investment bank.

Almost 79 percent of respondents said they will vote in the September 30 parliamentary elections, while 10 percent said they won't.

Almost 54 percent of respondents said they will vote for the same political party or bloc on September 30 that they supported in the March 2006 parliamentary elections, while about 18 percent said they will switch their support.

When asked why they will choose another political force, 41 percent said the bloc or party they voted for didn't fulfill expectations, while 35 percent said they were disappointed with the leaders.

(Continued on page 10)

Our Ukraine, Lutsenko bloc join forces

by Zenon Zawada
Kyiv Press Bureau

KYIV — The Our Ukraine People's Union and Yurii Lutsenko's People's Self-Defense Bloc have united into a single political bloc for the September 30 parliamentary elections, their leaders announced on June 28.

At a signing ceremony for the Declaration of Uniting Democratic Forces at the Presidential Secretariat, Our Ukraine People Union's Chair Viacheslav Kyrylenko and People's Self-Defense Chair Yurii Lutsenko said they will merge following the elections.

“Today we are ready to announce not only the creation of a single electoral bloc and electoral list, but also clear intentions to create a single democratic party,” Mr. Lutsenko said.

Though Our Ukraine for many years has structured itself as a bloc in which Our Ukraine People's Union was one of several parties, the March defection of the Party of Industrialists and Entrepreneurs prompted its leaders to favor consolidation into a single party, observers said.

The unification of Our Ukraine and the People's Self-Defense has the potential to significantly boost what had been President Viktor Yushchenko's waning influence in Parliament, given his status as honorary chair of the Our Ukraine People's Union, political observers said.

Without the People's Self-Defense Bloc, the Our Ukraine People's Union would earn only 10 percent of the vote, according to a poll of about 11,000 Ukrainians released on June 26 by the

Razumkov Center for Economic and Political Research.

Together, the Our Ukraine People's Union and People's Self-Defense Bloc have about 16 percent voter support.

The two leaders have yet to announce the new bloc's leader and the top 10 candidates on the electoral list, as well as a possible new name for the bloc.

While the two leaders invited the Rukh-Ukrainian Right Wing to join their bloc, leader Yurii Kostenko said he was surprised by the announcement and wasn't invited to the signing ceremony.

An earlier agreement reached by the three blocs had allocated the Rukh-Ukrainian Right Wing 21 percent of the candidates in the event of a common electoral list, he said.

Our Ukraine would have 54 percent and the People's Self-Defense Bloc 25 percent.

“Does this document cancel all prior agreements regarding the unification of blocs?” Mr. Kostenko said. “This is evidence the negotiations are taking place on two echelons — Kyrylenko-Lutsenko on one level, while the (Rukh-Ukrainian) Right Wing is not an equal partner.”

Only 1.3 percent of voters said they would vote for the Rukh-Ukrainian Right Wing according to the Razumkov poll.

The Rukh-Ukrainian Right Wing would add 0.5 percent more votes to the Our Ukraine People's Union-People's Self-Defense Bloc if it merged, the poll said.

Even if offered an invitation to the bloc, Mr. Kostenko expressed concern about whether a nationalist-oriented bloc could merge into a single party with the People's Self-Defense, which he considers a leftist force.

OSCE Parliamentary Assembly to hold annual session in Kyiv

Organization for Security
and Cooperation in Europe

COPENHAGEN — Nearly 300 members of Parliament from most of the 56 participating states of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) will meet in Kyiv on July 5-9 for the OSCE Parliamentary Assembly's 16th annual session.

Participants will discuss regional security, including energy security, migration, corruption, democratic development and election standards. Another focus will be human rights issues affecting the OSCE area, including protection of minorities, press freedom and human trafficking.

A final declaration is expected to include recommendations on these and related issues.

Expected speakers at the session include: Viktor Yushchenko, president of Ukraine; Goran Lennmarker, OSCE Parliamentary Assembly president; Miguel Angel Moratinos, OSCE chairman-in-office, Spanish foreign minis-

ter; and Marc Perrin de Brichambaut, OSCE secretary general.

The assembly's special representatives and Ad Hoc Committees, which deal with issue-specific topics such as Guantanamo and Central Asia, will deliver reports at the meeting.

Elections will also be held for new assembly officers. Mr. Lennmarker will seek a second one-year term as president of the OSCE Parliamentary Assembly.

The annual session in Kyiv is being held at the invitation of the chairman of the Ukrainian Parliament, Oleksander Moroz. The 2006 session was held in Belgium, and the 2008 session will be held in Kazakhstan.

The annual session will take place at the Verkhovna Rada in Kyiv, which is also the host of the session. The meeting is open to the media.

The OSCE Parliamentary Assembly, created in 1990, is the parliamentary dimension of the OSCE. The assembly's primary task is to facilitate inter-parliamentary dialogue.

ANALYSIS

Tymoshenko comes out ahead in Ukraine's crisis

by **Taras Kuzio**
Eurasia Daily Monitor

Ukraine's Parliament closed on Friday, June 15, after a tense two-month crisis. This was a success for Yulia Tymoshenko and her eponymous bloc (YTB), which was the only political force consistently calling for early elections since the collapse of the Orange coalition last year. On April 2 President Viktor Yushchenko followed suit, disbanding the Verkhovna Rada and calling for early parliamentary elections later that same month.

The YTB has come out on top in Ukraine's spring 2007 political crisis. Ms. Tymoshenko could again become prime minister if Orange forces win the September 30 parliamentary elections. And if not this year, she could set her eye on the 2009 elections.

Recent developments suggest that Ms. Tymoshenko's political fortunes are on the upswing. After only eight months Ms. Tymoshenko lost the prime minister's post in September 2005 when corruption allegations surfaced against the president's business entourage. Mr. Yushchenko then dismissed the government, a right he had under the 1996 Constitution of Ukraine but does not have under the 2006 version. The move had two strategic consequences for his political allies.

First, the Orange camp fractured for 18 months. Our Ukraine and the YTB did not reunite until February 24. Oleksander Moroz's Socialists and Anatolii Kinakh's Party of Industrialists and Entrepreneurs, both of whom had defected to Mr. Yushchenko in the second round of the

Dr. Taras Kuzio is visiting professor at the Elliot School of International Affairs, George Washington University. The article above, which originally appeared in The Jamestown Foundation's Eurasia Daily Monitor, is reprinted here with permission from the foundation (www.jamestown.org).

2004 presidential elections, had supported two Orange governments in 2005-2006/2007 but moved to the Anti-Crisis Coalition of Prime Minister Viktor Yanukovich in 2006-2007.

Second, the Orange split permitted Mr. Yanukovich and his Party of the Regions (PRU) to revive their fortunes. In the seven months between the September 2005 Cabinet crisis and the March 2006 parliamentary elections, the PRU effectively doubled its popular support.

The PRU placed first in the 2006 elections, and likely will do so again in September, but it cannot count on a landslide, especially in western-central Ukraine, where there is a greater degree of political competition with no dominant political force. Ms. Tymoshenko is steadily gaining ground across the country.

The YTB is seeking to use the 2007 elections to dent the popularity of the PRU in its eastern-southern Ukrainian stronghold. Most members of the PRU live in eastern (62 percent) and southern (21 percent) Ukraine, but in the 2006 elections the YTB placed second in every region of eastern-southern Ukraine except the two Donbas oblasts, the Crimean autonomous republic and the city of Sevastopol.

Polls have consistently put YTB in second place nationally, making it the leading Orange political force. Between the 2002 and 2006 elections YTB tripled its support from 7.26 percent to 22.29 percent, while Yushchenko's Our Ukraine declined from 23.57 percent to 13.95 percent.

Part of this growth is due to disillusionment with President Yushchenko, which led to a large defection of Orange voters from Our Ukraine to YTB and changed the configuration of national democratic forces. Our Ukraine has recovered some since 2006, and now includes the Yurii Lutsenko People's Self Defense group (focusing on the youth

(Continued on page 14)

Verkhovna Rada in limbo

by **Pavel Korduban**
Eurasia Daily Monitor

The majority of Ukraine's Parliament has defied the accords between President Viktor Yushchenko and Prime Minister Viktor Yanukovich to disband Parliament and hold an early parliamentary election. Mr. Yushchenko has not recognized Parliament's powers since June 5, when he issued a decree scheduling the election for September 30, as agreed with Mr. Yanukovich and Rada Chairman Oleksander Moroz on May 27.

On June 19, however, the parliamentary majority, which consists of Mr. Yanukovich's Party of the Regions (PRU), Mr. Moroz's Socialists, and the Communists, ruled that Parliament will go on vacation as of June 27, but will gather again on September 4 and work until January 11, 2008. That same day, the Presidential Secretariat said that Mr. Yushchenko will not sign a single law passed by this Parliament.

President Yushchenko and the opposition forces that back him hold Mr. Moroz and his allies responsible for violating the May 27 agreements. Mr. Yushchenko told a press conference in Kyiv on June 13 that Mr. Moroz was personally torpedoing the agreements. "This is probably due to the fact that he made it into Parliament for the last time"

as a result of the March 2006 election, Mr. Yushchenko suggested. Public opinion polls show that it may be quite difficult for the Socialists to clear the 3 percent election barrier in the next vote. The Communists may not be sure of their chances either. Mr. Moroz, however, argues that he only sticks to the law, which, he says, makes the dissolution of Parliament impossible under current conditions.

The cornerstone of the May 27 agreement is that members of the pro-Yushchenko caucuses of Our Ukraine (OU) and the Yulia Tymoshenko Bloc (YTB) would leave Parliament, thereby making it illegitimate, as more than one-third of the seats in the 450-seat body would be vacant, providing Mr. Yushchenko with formal grounds to disband the legislature. At their conventions on June 2 OU and YTB ruled to nullify their lists for the 2006 elections and oblige their national deputies to vacate Parliament. Mr. Yushchenko and his allies believed this should be enough for Parliament's dissolution.

Mr. Moroz, however, argues that the legislation does not provide for nullifying the electoral lists, so the vacated seats may be filled by those people from the lists of OU and YTB whose low positions in their parties' hierarchies shut them out from

(Continued on page 19)

NEWSBRIEFS

PM cites needs for early elections

KYIV – Prime Minister Viktor Yanukovich told journalists in Kyiv on June 27 that the early elections scheduled for September 30 are necessary for Ukraine, Ukrainian media reported. "It is necessary to hold elections under these circumstances," he said. "There is no other way for the state, but they must be held exclusively on the basis of the law and the Constitution. The country and 47 million people cannot live and suffer under the circumstances of a political crisis and a blockade of the work of Parliament." Mr. Yanukovich also asserted that 90 percent of the May 27 political deal he made with President Viktor Yushchenko and Verkhovna Rada Chairman Oleksander Moroz to resolve the political crisis in Ukraine has already been implemented. At the same time, Mr. Yanukovich noted that his Party of the Regions has not yet adopted formal decisions to take part in the early polls or to compile its election list. (RFE/RL Newsline)

CEC assigns its members regions

KYIV – The Central Election Commission (CEC) on June 25 adopted a resolution allocating Ukraine's regions to individual supervision by its members during the pre-term parliamentary elections on September 30, Interfax-Ukraine reported. As expected, regions in the east, the south and the center of Ukraine, which account for a majority of Ukrainian voters, were assigned to eight CEC members representing the ruling coalition. The opposition's six CEC members will supervise regions in the west of the country. CEC Chairman Volodymyr Shapoval, who was appointed by President Viktor Yushchenko, was not given any special regional assignment for the snap elections. Anatolii Pysarenko, who represents the opposition in the CEC, said that the regional assignment of responsibilities within the CEC is unfair for the opposition. "This decision has brought us to our knees or even made us lie on our stomachs," Mr. Pysarenko noted, predicting that such an assignment will encourage vote rigging.

"However, we agreed to this because we do not want to disrupt the elections," he said. It was the first valid sitting of the CEC following the approval of its renewed composition by the Verkhovna Rada on June 1. (RFE/RL Newsline)

Melnychenko set to release recordings

KYIV – Former presidential bodyguard Mykola Melnychenko, whose alleged secret recordings in the office of former Ukrainian President Leonid Kuchma were made public in November 2000, said in an interview with Channel 5 on June 24 that he is ready to publicize those of his tapes that feature current President Viktor Yushchenko and Prime Minister Viktor Yanukovich, Ukrainian media reported. When Mr. Melnychenko was allegedly making his recordings, Mr. Yushchenko was the head of the National Bank of Ukraine and subsequently prime minister, while Mr. Yanukovich was the oblast administration chair of Donetsk. "Let's set up a group of several experts, make a transcript [of the tapes] and publish a separate book or a brochure," Mr. Melnychenko said. "If Viktor Andriyovych [Yushchenko] or society need us to really show [his] face and if Viktor Andriyovych is not against it, I can heed this [need]," Mr. Melnychenko said. "I think we can do this not only with Yushchenko but also with Viktor Fedorovych [Yanukovich] and other politicians." At the same time, Mr. Melnychenko noted that his tapes do not contain "anything that could compromise Viktor Yushchenko very strongly." Mr. Melnychenko left Ukraine in September 2000, following the kidnapping of Internet journalist Heorhii Gongadze. In April 2001 he was given political asylum in the United States. Mr. Melnychenko returned to Ukraine in 2005. The authenticity of his tapes, which indicate that President Kuchma and other officials from his entourage might have been involved in the murder of Gongadze, has not been definitively confirmed. (RFE/RL Newsline)

President wants election observers

KYIV – Ukrainian President Viktor

(Continued on page 16)

THE UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.
Yearly subscription rate: \$55; for UNA members — \$45.

Periodicals postage paid at Parsippany, NJ 07054 and additional mailing offices.
(ISSN — 0273-9348)

The Weekly: UNA:
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510 Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to: **Editor-in-chief: Roma Hadzewycz**
The Ukrainian Weekly **Editors:**
2200 Route 10 **Zenon Zawada (Kyiv)**
P.O. Box 280 **Matthew Dubas**
Parsippany, NJ 07054

The Ukrainian Weekly Archive: www.ukrweekly.com; e-mail: staff@ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly, July 1, 2007 No. 26, Vol. LXXV
Copyright © 2007 The Ukrainian Weekly

ADMINISTRATION OF THE UKRAINIAN WEEKLY AND SVOBODA

Walter Honcharyk, administrator	(973) 292-9800, ext. 3041 e-mail: ukradmin@att.net
Maria Oscislawski, advertising manager	(973) 292-9800, ext. 3040 e-mail: adsukrpubl@att.net
Mariyka Pendzola, subscriptions	(973) 292-9800, ext. 3042 e-mail: ukrsubscr@att.net

Auto accident in Ukraine claims lives of families in Novovolynsk and Sacramento

by Zenon Zawada
Kyiv Press Bureau

NOVOVOLYNSK, Ukraine – Blinding headlights were the last thing Volodymyr Liubezhanin remembered seeing before the collision.

The day had been joyful for him until that moment, as he had driven an entourage of family and friends from Novovolynsk, Volyn Oblast, to welcome three relatives at the Boryspil airport arriving from Sacramento, Calif., where they earned money and were active in the Ukrainian Pentecostal community.

The 6,000-mile airline journey proved far safer than Ukraine's treacherous roads.

"He came out in front of me and I started to maneuver, but I couldn't avoid the collision," Mr. Liubezhanin, 41, told *The Weekly* from his hospital bed in Klevan, Rivne Oblast. "Our fate was decided by seconds."

Those seconds would claim six lives and forever alter its five survivors' futures.

It was only after he reached the hospital that Mr. Liubezhanin learned he had lost three family members in the wreck – his sister Raisa, 47, who had arrived from the U.S., and his sons Vladyslav, 17, and Myroslav, 9, who joined the trip to welcome her back.

Petro Melnyk, 49, perished alongside his wife, Maria, 46, who rode in the van to welcome her husband back from Sacramento.

They had celebrated their 24th anniversary the very same day, and Mr. Melnyk was looking forward to attending the July wedding of his daughter Natalia, 17, who survived the crash and was hospitalized in Klevan.

The sixth casualty was the single passenger of the BMW X5 that swerved into the oncoming traffic. Mykhailo Syrota, 45, the director of a BMW dealership in Kyiv.

Liubezhanin and Vira Hnatiuk – had all known each other from Novovolynsk.

The Melnyk and Liubezhanin families live just down the street from Holy Trinity Church, one of three Pentecostal congregations in Novovolynsk, a city 12 miles from the Polish border.

The church is the focal point in the lives of Pentecostals, who distinguish themselves from other Protestant denominations because they believe the Holy Spirit is alive, communicates with Christians and even baptizes believers by bestowing spiritual gifts.

These gifts consist of prophecy, healing and the ability to pray in foreign languages, according to the Apostle Paul's first letter to the Corinthians in the New Testament.

The Pentecostals derive their name from the Day of Pentecost, an event documented by the Apostle Luke in the Book of Acts, in which the Holy Spirit visited Christian believers and enabled them to speak in foreign languages.

Sacramento, Calif., had been the destination for hundreds of Pentecostals from Novovolynsk during the 1990s who left Ukraine because of religious persecution under Communist rule.

Certainly, economics played a role in their decision too.

Like most western Ukrainian towns, Novovolynsk has few opportunities to offer, and any available job doesn't pay enough to lead a normal life, let alone raise a family.

At one point, the majority of church members had left, or about 1,000 members, said Pastor Volodymyr Hrytsak, but the congregation has since replenished itself with new believers.

The three Pentecostal churches in Novovolynsk now have 1,830 worshippers, he said, while Holy Trinity Church



Andrii Melnyk kneels at the wreath placed at the site of the collision that killed his parents.

brought money she had set aside for widows and orphans.

"She said people in Ukraine see each other more often compared to the U.S.," Olha said. "In the U.S., everybody is busy with their own job. She didn't have her own family, and she said she had more friends here and felt freer."

Of the three U.S. residents in the accident, only Vira Hnatiuk, 45, survived.

While Raisa was arriving for the summer, Ms. Hnatiuk was planning to spend just two weeks in her homeland, mainly to visit relatives and have dental work performed, she told *The Weekly*.

She lived in the U.S. for six years with three siblings and her mother, singing in the church choir and sending tithes to the Novovolynsk church.

Abrasions to her face and body were the least of her injuries. The accident tore her leg from heel to hip, stripping away much of its skin and contaminating her flesh with dirt.

Upon her arrival at Rivne Municipal Hospital sometime between 3 a.m. and 4 a.m., doctors determined Ms. Hnatiuk also suffered a brain concussion.

For five hours, surgeons operated to repair her fractured hip and leg, which was broken at the knee joint and shin. They determined a second surgery would be necessary, and that was performed on June 23 in Lutsk.

Ms. Hnatiuk is Andrii Melnyk's godmother and taught him in Sunday school.

When hospital staff finally allowed Andrii to visit his godmother two days after the accident, she immediately instructed him not to tell her of any deaths.

"I don't feel well and that's why I don't want to know," she said. "When I will feel well, then I can know. But so far I don't want to, because I know it will traumatize me. It won't change anything."

Summer weddings

Petro Melnyk had spent many years in Portugal and France earning money for his family before settling in Sacramento six years ago, attracted by the ample electrical and construction work.

Perhaps another unspoken allure for the avid fisherman was northern California's remarkable rivers, where Petro routinely caught five-foot-long salmon and carp.

Upon becoming a permanent resident more than two years ago, Petro shuttled back to Ukraine whenever he got the chance to visit his family in Novovolynsk, where his wife, Maria, lived with two of their three children (their eldest son lives in North Dakota).

Among the gifts he would sneak onto

the plane was the red caviar he extracted from the fish he caught.

This summer was going to be among the most eventful in the Melnyk family. Not only was their daughter Natalia's wedding planned for July 8, but younger son Andrii scheduled his wedding for July 29.

Both couples had already printed wedding invitations, with special versions for their father that they passed to him through friends traveling to Sacramento.

"Man's fate is from God, and by God's will it happened so that our paths crossed, and we invite you now to our marriage, 'laskavo prosymo pryty' (we kindly welcome you)," read the invitation to Natalia's wedding.

After retrieving his father's luggage from the wreck, Andrii opened his father's Bible and found his wedding invitation tucked amongst its pages. "Let your steadfast love, O Lord be upon us (Psalms 33:22), we invite you to our holiday, we will be happy to see you in our church, the Ark."

The two children of Petro's sister also planned July weddings, amounting to four Melnyk weddings in a single month, four weekends in a row.

Not allowing the tragedy to disrupt their future, the children all decided to keep their wedding plans on track. Andrii consulted with Pastor Hrytsak, who advised him to proceed because his parents were in support.

"My father traveled with one goal – for our weddings," Andrii said. "I think looking down from heaven, our parents will gain joy from our weddings."

He's already planned calm music, so that the celebration doesn't turn excessively festive. "It will be a symbolic wedding," Andrii said.

Natalia's wedding will take place just two weeks after her scheduled release from the hospital. She and her fiancée plan only a church ceremony, followed by a modest dinner.

Tragedy strikes

Volodymyr Liubezhanin has long been a pillar in his community, serving as the church's chief treasurer and deacon.

For many years he worked as an electrician at the local hospital before taking a job at the local coal mine two months earlier because it offered a higher wage.

Volodymyr is also the father of 11 children.

Always conscious of the vast responsibilities on his shoulders, Volodymyr was a careful driver, never exceeding 55 miles per hour, Andrii said.

(Continued on page 4)



Tania Pavlova holds a Matchbox car from the Liubezhanins' van she found on the roadside two days after the fatal accident. Standing to her left is Andrii Melnyk, her future husband.

Incredibly enough, the 25-year-old driver who apparently caused the accident was the only person to emerge from the collision without a scratch.

The accident's horrid timing, and the havoc it wrecked, would cause anyone to question God and justice.

The Pentecostals reacted with faith.

"There is a God in heaven," said Andrii Melnyk, one of the deceased couple's three children. "If He did this, then it means it was supposed to happen. If God did this, then how can we question Him?"

Ukrainians in Sacramento

The three Ukrainians arriving from Sacramento – Petro Melnyk, Raisa

in Sacramento today has a congregation of 1,800.

Raisa Liubezhanin was among the earlier members, joining the church choir after moving to the U.S. a decade ago, Volodymyr Liubezhanin's wife, Olha, told *The Weekly*.

While working at a local factory, Raisa strained her hands, causing a gradually worsening pain that eventually required surgery, she said. Afterwards, she couldn't work as much and lived off worker's compensation for her injury, Olha said.

Raisa decided to join her two friends to visit Novovolynsk for the summer, largely to rest and spend time in the community, where she felt more at ease. She

Auto accident...

(Continued from page 3)

At Boryspil, the arrivals loaded his Renault Traffic van with luggage bearing their clothes, personal possessions and gifts.

Later that day in the border town of Ustyluh, Mykhailo Syrota and his driver, Anatolii, set off for his car dealership in Kyiv in a new black BMW X5 SUV, transported to Poland still bearing New Jersey license plates.

A car transport trailer had earlier hauled several vehicles to Mr. Syrota's dealership, but the black SUV was the single vehicle that didn't fit.

Multi-lane highways are an exception in Ukraine, built only to connect the largest of cities. The road connecting Lutsk and Rivne is only a two-lane route

ter Liya by his side.

When asked to recall any memories he had of the accident Volodymyr had to restrain his emotions amidst the fragile condition of his traumatized ribs and abdomen, which caused him to breathe heavily as he lay in a hospital bed. Atop the many scratches across his bare chest, cathodes monitored the precarious breathing.

"When I came to, I was still laying on the ground," Volodymyr said, his rib cage heaving in attempts to breathe and stifle his crying at the same time. "She was lying near me. She asked me if we were in a car crash, and I told her we were. She asked me what would happen to us. I told her I didn't know."

Uttering these words, Volodymyr was suddenly overwhelmed and began weeping.

that his two children were dead, and his sister too."

The pastor led a prayer for Volodymyr's strength and recovery, and also bought medicines recommended by the medical staff.

Volodymyr suffered trauma to his chest cavity and abdomen, a brain concussion and a broken leg, said Dr. Verveha, chair of the surgical department at the Central District Hospital in Klevan.

Just across the hall in the hospital's resuscitation ward lay Liya Liubezhanin, who arrived at the hospital with scratches to her legs, a broken collarbone and contusions throughout her body. Eventually, doctors uncovered internal bleeding from her liver and decided to operate on her.

The pastor also led a prayer for Liya amidst her tears.

Lying in her hospital bed and resting her thick hair and long brown braid on a pillow, Liya appeared as a bruised angel, with scabs covering her mouth and nose.

"How are you?" Dr. Verveha asked.

"Normalno," she replied in a weak, hollow voice, her left hand resting on her stomach.

Andrii Melnyk first learned of the collision at about 3:30 a.m.

His parents were still alive when they arrived at the hospital, but they would not live long enough to see their son one last time.

"The policeman answered the phone and informed me of the car crash," Andrii said. "He asked me to introduce myself. I told him my surname is Melnyk. They told me that my father had very severe bodily injuries, and that he would probably die. In a half hour, he called back and said they both passed away."

He first traveled to the Klevan hospital to visit his sister, who suffered a brain concussion and torn leg muscles, relatively mild injuries requiring three weeks of hospitalization.

Natalia immediately asked about her parents, to which Andrii replied he didn't know of their condition, thinking such devastating news would only harm her recovery.

Five days after the accident, she still didn't know of her parents' deaths, though Andrii began to suspect she was already onto him.

"We keep telling her they're not letting me into their room to check on them," he said, his face revealing his doubt as to whether he was doing the right thing, and whether she was still believing him.

Before trekking to the Rivne hospital

to identify his parents, Andrii visited a local police station where his father's luggage was being held. It was there he saw Anatolii, the driver of the SUV sitting on a chair with his head buried in his hands.

"Are you the driver of the BMW?" Andrii asked.

"Yes," Anatolii replied.

Andrii was about to ask him what happened, but a police officer interrupted and asked Andrii to go to another room. "Maybe they thought I would have wanted to harm him," he said.

Officers told Andrii that Anatolii was shocked and disheveled at the accident scene, crying and asking others what to do. "He could not even comprehend what had happened," police told Andrii. "An air bag saved his life. But he noticed that everyone else was injured and only he was alive without any trauma. He couldn't handle it."

Anatolii initially admitted to falling asleep at the wheel, police told Andrii, but when his colleagues arrived, they urged him to change his story. He later claimed that he was trying to pass the car in front of him, police told Andrii.

Anatolii is now incarcerated and charged with a crime, according to the Rivne Oblast State Auto Inspection press service, which offered no specifics other than that the case is still being investigated.

Afterwards, Andrii arrived at the Rivne Municipal Hospital to identify his parents' bodies.

"I noticed my dad died with a smile on his face," he said. "He looked like he didn't suffer too much, like nothing hurt him before he died. It seemed that he closed his eyes and just smiled. My mother looked different though. You could tell she was hurt. Her skull was broken."

Meanwhile, Mr. Syrota's business colleagues, who had awaited his arrival in Rivne, immediately took his body to Kyiv and placed a wreath at the scene, large enough for all passing motorists to see that a life had ended in that very place.

"Mikhail Sirota tragically passed away here," read the wreath's plaque in Russian. "For dear Misha," read the wreath's ribbons. "From Vadim, Dima and friends."

Mourning in Novovolynsk

News of the accident swept Novovolynsk by sunrise.

The victims' families decided to bury the dead as soon as possible, and the church community immediately made preparations.

Pastor Hrytsak arranged to transport

(Continued on page 15)



Olha Liubezhanin at home with four of her nine remaining children. From left to right, Yana, 6; Alla, 11; Natalia, 2; Alina, 8.

about 12 feet wide.

Tragedy struck between the villages of Bronnyky and Karpylivka, nine miles west of Rivne.

Recalling the accident from his hospital bed, Mr. Liubezhanin said he remembered three cars passing him in the opposite lane when the fourth vehicle shot towards him. The BMW's driver, Anatolii, had suddenly veered into the oncoming lane of traffic.

Too late to steer back into his lane, Anatolii made a split-second decision to dodge the oncoming vehicle by veering off the road's far opposite end. That maneuver failed and the Renault van crashed directly into the BMW's passenger side, instantly killing Anatolii's boss, Mr. Syrota.

The BMW plunged into a ditch, while the Renault van spun around before stopping on the opposite side of the road, still on its wheels.

For two hours, six victims in the Renault van waited for aid, Andrii Melnyk said. Vladyslav and Myroslav Liubezhanin died on impact, and their aunt Raisa passed away before paramedics arrived, Pastor Hrytsak said.

While the victims waited, an anonymous motorist stopped at the accident scene and injected anesthesia into the living victims, temporarily relieving their pain until the paramedics arrived.

"Nobody knows who it was," Andrii said. "It looked as though God himself sent somebody to relieve their sufferings. I think so. It is not usual that people carry treatment, especially injections."

Rescue workers had to rip through metal to reach some victims.

All Vira Hnatiuk said she remembered was lying on the grass by the side of the road, drifting in and out of consciousness.

"I touched the grass and asked for help since I felt an awful pain in my leg," she said. "Periodically, I'd lose consciousness and come to my senses."

Volodymyr remembered lying under the dark sky with his 14-year-old daugh-

"Don't break down," urged his surgeon, Dr. Mykhailo Verveha. "Calm down."

With Volodymyr's stress evident, the surgeon immediately concluded the brief interview, concerned that recalling the tragedy would harm his patient's condition.

The father had learned of his sons' death when Pastor Hrytsak arrived at Central District Hospital at Klevan just hours after the accident.

"He told me he remembered lying on the ground and hearing somebody say there were two dead bodies," Pastor Hrytsak said. "He asked me who died. And I asked him if he was strong enough to hear who died. He asked me to tell him the truth, since he felt much worse not knowing who they were. I told him



Mourners carry the coffins of two auto collision victims at a June 7 funeral in Novovolynsk.

Bush unveils...

(Continued from page 1)

keynote address.

Mr. Lantos is a Holocaust survivor who owes his life to one of the victims of communism, Raoul Wallenberg, who provided safe houses for Jews in Hungary during the second world war. Wallenberg was later arrested by Stalin and presumably killed in Moscow's Lubyanka prison. Rep. Lantos has worked tirelessly to facilitate the creation of the monument to commemorate those, like Wallenberg, and the estimated 150 million others who fell victim to Communist regimes worldwide.

President Bush was present to formally unveil the statue. In his speech he noted that, "We will never know the names of all who perished," but that "these men and women lived, and they should not be forgotten." Mr. Bush mentioned the need specifically to acknowledge, among other groups, the fate of Ukrainians under the Stalin purges.

Following the official dedication was a day of activities to honor those who worked on the creation of the memorial. In the afternoon, the Heritage Foundation held a roundtable discussion featuring foreign dignitaries, former political prisoners under regimes from Vietnam to Poland to Cuba, and scholars who study Communist regimes.

A gala awards dinner closed the day's commemorations with the presentation of the Truman-Reagan Medal of Freedom to William F. Buckley Jr. by former Rep. Jack Kemp.

The memorial marks the first of three planned projects for the Victims of Communism Memorial Foundation. The next phase in the project, which the foundation hopes to launch in late 2008, will be a Global Virtual Museum on the Internet. This virtual museum, dedicated to communism, will act as an online network for museums dedicated to communism around the world – from South Korea to Budapest – and as a resource of academic literature about communism. Initially the academic database will draw English language materials from American universities, but eventually it will include materials in other languages and foreign universities as well.

The final phase in the foundation's plans includes a museum and library in the Washington area. The building, which will cost approximately \$50 million, would house permanent exhibits as well as an auditorium for lectures and films and a library to be used as an academic resource.

FOR THE RECORD: Excerpts of Bush's remarks

Following are excerpts of President George W. Bush's remarks at the unveiling of the Victims of Communism Memorial.

... The 20th century will be remembered as the deadliest century in human history. And the record of this brutal era is commemorated in memorials across this city. Yet, until now, our nation's capital had no monument to the victims of imperial communism, an ideology that took the lives of an estimated 100 million innocent men, women and children. So it's fitting that we gather to remember those who perished at communism's hands, and dedicate this memorial that will enshrine their suffering and sacrifice in the conscience of the world. ...

The sheer numbers of those killed in communism's name are staggering, so large that a precise count is impossible. According to the best scholarly estimate, communism took the lives of tens of millions of people in China and the Soviet Union, and millions more in North Korea, Cambodia, Africa, Afghanistan, Vietnam, Eastern Europe and other parts of the globe.

Behind these numbers are human stories of individuals with families and dreams whose lives were cut short by men in pursuit of totalitarian power. Some of communism's victims are well-known. They include a Swedish diplomat named Raoul Wallenberg, who saved 100,000 Jews from the Nazis, only to be arrested on Stalin's orders and sent to Moscow's Lubyanka prison, where he disappeared without a trace. They include a Polish priest named Father Popieluszko, who made his Warsaw church a sanctuary for the Solidarity underground, and was kidnapped, and beaten, and drowned in the Vistula by the secret police.

The sacrifices of these individuals haunt history – and behind them are millions more who were killed in anonymity by communism's brutal hand. They include innocent Ukrainians starved to death in Stalin's Great Famine; or Russians killed in Stalin's purges; Lithuanians and Latvians and Estonians loaded onto cattle cars and deported to Arctic death camps of Soviet communism. They include Chinese killed in the Great Leap Forward and the Cultural



Joyce N. Boghosian

President George W. Bush speaks at the dedication ceremony for the Victims of Communism Memorial in Washington.

Revolution; Cambodians slain in Pol Pot's Killing Fields; East Germans shot attempting to scale the Berlin Wall in order to make it to freedom; Poles massacred in the Katyn Forest; and Ethiopians slaughtered in the "Red Terror"; Miskito Indians murdered by Nicaragua's Sandinista dictatorship; and Cuban balseros who drowned escaping tyranny. We'll never know the names of all who perished, but at this sacred place, communism's unknown victims will be consecrated to history and remembered forever.

We dedicate this memorial because

we have an obligation to those who died, to acknowledge their lives and honor their memory. The Czech writer Milan Kundera once described the struggle against communism as "the struggle of memory against forgetting." Communist regimes did more than take their victims' lives; they sought to steal their humanity and erase their memory. With this memorial, we restore their humanity and we reclaim their memory. With this memorial, we say of communism's innocent and anonymous victims, these men and women lived and they shall not be forgotten. ...

Reaction to monument's unveiling

The Ukrainian National Information Service solicited the following comments on the unveiling of the Victims of Communism Memorial.

Ambassador Lev Dobriansky (who was unable to attend the memorial's unveiling due to health reasons), commented:

"The spectacular unveiling of the Victims of Communism Memorial in Washington at a site in direct view of the Capitol itself symbolizes these prominent, meaningful truths: (1) among other educational features, and yet not generally understood, it now stands as the only one in our capital completing a story of our Cold War victory; (2) though set on June 12 commemorating the 20th anniversary of President [Ronald] Reagan's challenge to [Mikhail] Gorbachev to tear down the Berlin Wall, it points to the beginning of an historic process, which has resulted in the independence of non-Russian nations, particularly geo-strategic Ukraine, and the demise of the Soviet Union; (3) in his address on the occasion, President [George W.] Bush's remarks on Osama bin Laden terrorism meeting the same fate as utopian

communism were striking; (4) on recent records of monument-building in Washington, thanks to Congress and the National Park Service this undertaking took only 14 years."

Michael Sawkiw Jr., president of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), who is also the secretary and treasurer of the Victims of Communism Memorial Foundation and was present at the unveiling, noted:

"This is truly a momentous occasion. We, as a Ukrainian American community, have struggled long and hard for the evils of communism to be recognized on this level. Along with this memorial, we are also proud that our community has achieved similar results as we are diligently proceeding with plans for a monument in Washington, D.C., to the victims of the Ukrainian Genocide perpetrated by the Stalinist regime. We are extremely proud of our achievement here and the distinguished role of the longtime UCCA president Ambassador [Lev] Dobriansky in the process of establishing this Victims of Communism Memorial."

WE NEED YOUR HELP! VOLUNTEERS NEEDED

All UNA branch secretaries and UNA members, as well as those who love Soyuzivka and their Ukrainian heritage are needed as volunteers to help with the Ukrainian Festival on July 11-15, 2007, at Soyuzivka.

Contact Nestor Paslawsky or Sonia Semanyshyn at 845-626-5641 for details.

Thank you in advance for your help!



THE UKRAINIAN WEEKLY

Remembering the victims of communism

The millions of victims of communism are being remembered both here in the United States and in Ukraine, as seen from recent events in both countries.

In Washington, President George W. Bush on June 12 unveiled the Victims of Communism Memorial, a 10-foot replica of the historic "Goddess of Democracy" statue that was a centerpiece of the demonstrations on Beijing's Tiananmen Square in 1989. The dedication took place on the 20th anniversary of President Ronald Reagan's celebrated "Tear down this wall" speech in Berlin. Fourteen years in the making, the Washington monument is dedicated to the estimated 100 million worldwide who died during the 20th century as the victims of communism, from the USSR to China, North Korea to Cuba, to Eastern Europe, Africa and other parts of the globe.

President Bush said, "...this memorial will enshrine their suffering and sacrifice in the conscience of the world," "at this sacred place, communism's unknown victims will be consecrated to history and remembered forever." Among the tens of millions of communism's victims the president cited "innocent Ukrainians starved to death in Stalin's Great Famine."

Meanwhile, in Ukraine in recent weeks, President Viktor Yushchenko announced his support for the Museum of the Soviet Occupation – which focuses on Communist crimes committed in Ukraine between 1917 and 1991 – reasoning that Ukraine needs to know its own modern history.

"How do we evaluate the pages of our history that for many years have been hidden from us? We are going to become a country without a future if we do not recognize the truth in our history," the president said. "Who is afraid of this truth?"

A partial answer to the latter question follows.

The chair of Ukraine's State Committee on Archives, Olga Ginzburg, considers the Museum of the Soviet Occupation unnecessary. "We should not have such a museum in our country at all. ... My position on this issue is very negative. Who needs this? My generation does not need this. Which generation needs to hear about the Communist occupation?" she was quoted as saying by the BBC. Ms. Ginzburg also refused to turn over any archival documents on the Soviet occupation to the museum.

Russia's ambassador to Ukraine, Viktor Chernomyrdin, was none too pleased by the museum either. According to the BBC he stated that the creation of the museum is an insult to the Russian people. And, though he has not commented specifically on the new museum in Kyiv, Russian President Vladimir Putin recently said in a reference to Stalin's purges that "in other countries even worse things happened." Speaking to social studies teachers in Moscow, Mr. Putin stressed, "No one must be allowed to impose a feeling of guilt on us."

Thus, it is clear that there are those who want to remember the great evils that have occurred in human history in the expectation that knowledge is power – including, one would hope, the power to prevent other evils. And then there are those who'd rather we forget and head blissfully, ignorantly into an uncertain future.

July
7
2002

Turning the pages back...

Five years ago, the Ukrainian Catholic University (UCU), the first Christian university in Ukraine in the modern era, formally opened, as reported by The Ukrainian Weekly on July 7, 2002.

Myroslav Marynovych, vice-rector of the university, acted as master of ceremonies and read the proclamation that announced the inauguration of the Ukrainian Catholic Church's (UCC) new university in Ukraine. Three-thousand people attended the June 29, 2002, opening.

Others in attendance included Cardinal Lubomyr Husar, archbishop major of the UCC and chancellor of UCU; the Rev. Dr. Borys Gudziak, UCU rector; Archbishop Vsevolod of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.; Archbishop Mykola Eterovic, the papal nuncio to Ukraine; ambassadors from Great Britain, Germany and France; as well as Lviv Mayor Lubomyr Buniak and administrators from several prominent Ukrainian universities.

Cardinal Husar said, "Our university, just as all universities, should not hide behind the walls of its buildings, but must be close to the society it serves," adding that "there must be a lively exchange between the university and the community, which becomes the foundation for new ideas."

"If a university is supposed to seek truth, beauty and goodness beyond the façade of the obvious, then the university that is being born today must uphold this standard as well and search for these eternal values, but in addition it must do so through the eyes of a Christian," he stated.

The Rev. Gudziak noted that seven of the Ukrainian martyrs that Pope John Paul II beatified in 2001 had attended the Lviv Theological Academy, the UCU's predecessor. He underscored the role the UCU must play in uniting Ukrainians through knowledge, understanding and tolerance.

Preceding the inauguration ceremony was a conference titled "The Identity and Mission of the UCU," which reviewed the effort to establish a Catholic university in Ukraine, the history of the UCC's higher educational institutions and the future of the new university.

On the final day of the festivities, a hierarchical divine liturgy was celebrated followed by the blessing of the cornerstone for the building that would house the UCU faculty and UCC seminary. The construction project, which included six new buildings on the 17-acre plot, allocated by the local government, was made possible by the

(Continued on page 21)

COMMENTARY

Parliamentary election campaign is already under way in Ukraine

by Ilya Khineyko

On June 15 the Verkhovna Rada of Ukraine of the fifth convocation ceased to exist. By the morning of that day, 151 deputies from Our Ukraine and the Yulia Tymoshenko Bloc had submitted their resignation papers to Rada Chairman Oleksander Moroz, bringing the total number of national deputies below the necessary quorum of 300. Later that same day, four more resignations were announced.

The de-facto dissolution of the Verkhovna Rada, or Parliament, was carried out through the resignations of opposition deputies in accordance with the May 27 agreement of the "big three," which ended the two-month-long political crisis in Ukraine. It happened in spite of the obstructionist maneuvers on the part of Mr. Moroz, who stands to lose the most from the dissolution of the current Parliament.

Also, many rank-and-file opposition deputies were extremely reluctant to relinquish their mandates. As Ukrayinska Pravda reported before the resignations list was read out loud at the Verkhovna Rada session, "many deputies [had] asked not to have their names put in the top 10 of the list because in the event that dissolution of Parliament fails they would never have a chance to return to the Verkhovna Rada." Their worries were not completely unfounded, given the fact that not all members of the opposition factions chose to follow their leaders.

Mykola Zamkovenko, the erstwhile foe of Leonid Kuchma, and 29 other deputies from the Tymoshenko Bloc have refused to abide by their party's decision and have instead formed a new Tymoshenko Bloc faction in the Parliament without the participation of their leader. In light of such events and since resignation papers had to be submitted in person, extraordinary efforts were made to bring opposition members to Kyiv, including sending a private jet to deliver some deputies.

The dissolution process was also challenged in court. A former ally of President Viktor Yushchenko, Anatolii Kinakh, who accepted a Cabinet position in the Yanukovich government in March of this year, challenged the legality of the annulment of the Our Ukraine electoral list. His party, the Union of the Industrialists and Entrepreneurs of Ukraine, was not present at the special session of the Our Ukraine bloc which made that decision.

However, on June 16 the appellate court of Kyiv confirmed the ruling of the Pechersk district court that deemed the annulment legally valid, effectively killing off one of the last chances to save the current convocation of the Rada.

Despite the fact that the election campaign will not be underway until August, the leaders of Ukraine's main political parties, Our Ukraine and the Party of the Regions, are already preoccupied with the complicated process of forming their electoral lists.

It was announced on June 17 that Our Ukraine and its political allies had come up with a new electoral list to be named the Bloc of Democratic Forces. Our Ukraine was to be allocated 54 percent on the list while Yurii Lutsenko's People's Self-Defense and the Ukrainian Right Wing, as junior partners in the coalition, would get 25 and 21 percent, respectively. However, squabbles over key appointments have immediately put

the future of the bloc in jeopardy. On June 18 Mr. Lutsenko threatened to pull his party out of the bloc and run independently if no consensus is reached in two weeks regarding the candidacies for prime minister and chairman of the Verkhovna Rada.

Also, Mr. Lutsenko's party is interested in government portfolios concerning security: Mr. Lutsenko was minister of internal affairs in the first Orange government in 2005-2006, in addition to having responsibility for the economic reform program. Mr. Lutsenko's ambitions may have been encouraged by the results of the latest polls, which suggest his party's ratings are currently safely above the 3 percent threshold necessary to be represented in the new Rada.

While the complex relationships among various political forces within the Orange camp are hardly news, it appears that the iron-clad discipline for which the Party of the Regions has been known may also be a thing of the past. In an interesting article published by the Ukrainian online portal proUA.com, Oleh Polishchuk claimed that the party leaders are planning to get rid of at least 50 incumbent deputies and replace them with newcomers.

Rynat Akhmetov and Viktor Yanukovich espouse two different visions of the upcoming campaign. The former wants to maintain the status quo, meaning that the Party of the Regions would run independently with a certain number of seats on the list reserved for Mr. Akhmetov's people. However, Mr. Yanukovich contemplates plans to create a bigger coalition under his name, which would include the Social-Democrats United led by Viktor Medvedchuk and the Socialists headed by Mr. Moroz, or a number of representatives from those and other parties on an individual basis.

There is simmering discontent at the regional level. Despite being, nominally, part of the same political force, local governors (chair of oblast administrations) and mayors in eastern Ukraine have been engaged in a bitter turf war with each other, which may have a serious negative effect on the strength of the Party of the Regions campaign in those regions. Yet, currently the fortunes of the Regions do not seem to be in any danger.

According to the latest poll conducted by the Ukrainian Barometer sociological service, the breakdown of votes in the upcoming elections will look as follows: Party of the Regions – 34 percent; Tymoshenko Bloc – 20.3 percent; Our Ukraine – 11 percent; People's Self-Defense Bloc – 4.8 percent; Communist Party of Ukraine – 3.9 percent.

Other parties – including the Socialists whose rating is hovering around 2 percent and the Moscow-financed Natalia Vitrenko bloc with 2.7 percent, seem unlikely to get into the new Verkhovna Rada. Thus, as individual political figures, both Ms. Vitrenko and Mr. Moroz may be making their last appearances on the Ukrainian political stage.

The article above appears on the blog "Current Politics in Ukraine," which provides opinion and analysis on current events in Ukraine. The blog was created in February by the Stasiuk Program for the Study of Contemporary Ukraine. Most of the articles are written by Ilya Khineyko, a Ph.D. candidate in history. The blog may be found at <http://ukraine-analysis.wordpress.com/>.

NEWS AND VIEWS

The 10-year war

by Olya Odynsky

Ten years is a long time to fight a battle that should never have begun.

It started with a surprise visit from the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) on August 26, 1997, followed by a letter from Ottawa on September 24, 1997, notifying my father, Wasyl Odynsky, that, as a result of his alleged failure to "divulge to Canadian immigration and citizenship officials [his] collaboration with German authorities and [his] engagement in activities connected with forced labor and concentration camps during the period 1943-1944, as a guard at the Trawniki Training Camp and later at the Poniatowa Labor Camp in Poland," the minister of Citizenship and Immigration would seek revocation of my father's Canadian citizenship, which could ultimately lead to his deportation from Canada.

By the end of that year, most major Canadian media outlets, the Canadian Jewish Congress and the B'nai B'rith had branded my father a war criminal – even though, to this day, not a shred of evidence demonstrating any wrongdoing by him has ever been produced.

For the next three years my family struggled to mount a defense to these outrageous charges, being levied more than 50 years after the end of World War II. My elderly father had to laboriously piece together and document every detail of his life, from the time of his birth in 1924, to the time of his immigration to Canada in 1949 and his eventual naturalization in 1955.

This involved endless consultations with our legal counsel, interviewing scores of Canadian immigrants who might have had similar immigration experiences, hours of searching through archival documents and the vast volumes of government-produced documents, engaging historians and researchers to provide the historical and factual context for the defense, a trip to Ukraine in June of 1998 to locate and interview witnesses, and another trip to Ukraine in November of 1998 with the Federal Court to hear the evidence of witnesses in our father's village near Ivano-Frankivsk.

Throughout this ordeal, I, along with my brother and sister, attempted to maintain some semblance of a normal life for our aging parents and our families.

The hearing in the Federal Court spanned 23 days in 2000. Finally, in March 2001, Justice Andrew MacKay found that my father had not joined the auxiliary forces voluntarily, that his service was not voluntary, that there was no evidence that he was a "collaborator" and, more importantly, that there was no evidence of any wrongdoing whatsoever by him, either during the war or after. Justice MacKay noted in particular the evidence as to my father's good character and his standing within the church and the Ukrainian community in Toronto.

To anyone who knows my father, these findings did not come as a surprise. In fact, the government lawyers almost immediately abandoned any suggestion that our father was a criminal, much less a "war criminal," and did not even attempt to prove that case against him. For you see, they had been handed a much easier task by then Justice Minister Alan Rock, who abandoned any effort to bring real war criminals to justice in Canada in accordance with Canadian criminal law. Instead, he chose to use the odious denaturalization and deportation (D and D) proceedings under the outdated Citizenship Act – enacted in 1947 before

the Charter of Rights and Freedoms was adopted – where all the government had to do to revoke anyone's citizenship was to prove on a balance of probabilities – not beyond a reasonable doubt – that someone obtained his or her citizenship on the basis of a misrepresentation.

As far as we could tell, the allegations of war criminality served only one purpose: to create the illusion before the Canadian public that Canada was pursuing Nazi war criminals, which in turn would continue the funding stream for the largely unsuccessful War Crimes Unit, which to date, after expending approximately \$60 million over the last 15 years, has not delivered any evidence of war crimes or crimes against humanity in any of these World War II cases.

In the end, Justice MacKay concluded that on a balance of probabilities, Wasyl Odynsky had likely misrepresented his past when immigrating to Canada. This finding was made despite the fact that all immigration documents from this period had been destroyed by the government and despite the lack of any direct evidence about my father's specific immigration experience.

As a result of this finding, my father's citizenship could now be revoked. For the next six years we lived in dread of the next knock on the door by the RCMP, who made a mean habit of checking up on our father before major holidays. No Christmas, Easter or long weekend was exempt. Often, the visits by the RCMP would be followed by letters indicating that the Cabinet would be reviewing our father's case, leaving us dreading the outcome each time.

The defamation in the media continued unabated, provoked by press conferences by the Canadian Jewish Congress and the B'nai B'rith, which provided the media with new fodder for further stories about the presence of Nazi war criminals in Canada.

By virtue of repeated complaints to the Press Council we managed to curtail the reporting by most outlets, with the exception of the National Post, which conveniently refuses to join the Press Council, thus remaining outside the scrutiny of its journalistic peers.

And so it was with disbelief that Wasyl Odynsky received notification that on May 17 the Governor in Council had decided not to revoke his citizenship. As a result, he remains a Canadian citizen under the Citizenship Act. My family breathed a huge sigh of relief.

We are relieved, we are vindicated, we are grateful.

As we reflect upon the past 10 years, we know that we could not have survived this ordeal without the assistance of so very many people.

We had skilled and talented legal counsel, who guided us correctly and steadfastly.

Prof. Orest Subtelny's research, as well as the discovery of Prof. Volodymyr Kubijovich's files in the Archives of Canada will survive as part of the permanent historical record. We are grateful for the assistance of historians and researchers in Canada, Ukraine, Germany and the United States.

We extend our heartfelt thanks to the many people in Canada and Ukraine who offered to be, or actually were, witnesses during the hearings. In particular, we wish to acknowledge our family in Ukraine for their tireless assistance in locating witnesses.

We are grateful to our personal friends

(Continued on page 19)

View from the

Trembita Lounge

by Taras Szmagala Jr.

The process of making difficult choices

Cleveland's Roman Catholic population is nervous. Bishop Anthony M. Pilla, a native son who had served as the leader of the diocese's 800,000 Roman Catholics for more than 25 years, has retired, and Bishop Richard G. Lennon, former auxiliary bishop of Boston, has been installed as Pilla's successor.

Bishop Lennon's reputation preceded him to Cleveland. As a key assistant to Cardinal Sean O'Malley, archbishop of Boston, Bishop Lennon figured prominently in the closure of more than 50 parishes in the Boston Archdiocese. In fact, his role during the 2004 restructuring of that archdiocese earned him the nickname "the Closer."

Now, the Closer has come to Ohio. His mission is clear: to lead the same sort of reorganization that has already taken place in Boston, New York and other areas where, due to a shortage of priests or parishioners, diocesan resources needed to be reallocated. That Cleveland needs a restructuring is beyond dispute – to take but one example, Cleveland has 25 percent fewer parishes than Boston, but has less than half as many Catholics. That's unsustainable, both from a staffing and financial perspective.

To his credit, Bishop Lennon is not pretending the issue does not exist. In fact, the Diocese of Cleveland is addressing the matter directly and transparently. Parish "clusters" have been formed, consisting of five or six churches in the same area. Through these clusters, neighboring churches are sharing resources (including priests) and cooperating in their ministries. Audited diocesan financial information has been made readily accessible, and many parishes provide a complete financial report, as well.

Most recently, Bishop Lennon informed some of the clusters that one or two of the churches in their cluster must close. But he did not dictate which parishes will be shuttered; instead, Bishop Lennon has invited each cluster to discuss the matter and decide amongst themselves what makes the most sense for their group. Rather than assuming he knows best, Cleveland's bishop is relying on the wisdom of the faithful themselves to allocate scarce church resources. To be sure, Bishop Lennon will make the final decisions, but only after a transparent, thoughtful process in which all Cleveland Roman Catholics may participate.

In this area, the contrast between the Roman Catholic Diocese of Cleveland and the Ukrainian Catholic Eparchy of St. Josaphat in Parma could not be more stark. Indeed, I think it's safe to say that when one thinks of our eparchy, the term "transparent" does not jump to mind.

It's hard not to suspect that the Eparchy of Parma faces many of the same challenges as the Diocese of Cleveland, albeit on a smaller scale. In

the Cleveland area alone (including Lorain and Akron), we have eight Ukrainian Catholic parishes and one full-time K-8 elementary school. And while each has a core of dedicated parishioners, in only one parish is membership growing. Over the past two decades, most parishes have seen a slow but steady decline in membership – and the trend is continuing. Changes are inevitable – perhaps not this year, or even next, but soon.

The situation in Cleveland is complicated even more by the fact that each Ukrainian Catholic parish is special in its own way. Some parishes serve mostly English-speaking faithful, while others cater to newly arrived Ukrainians. Some are located in more affluent suburbs, while another, located in the inner-city, is critical to the spiritual well-being of the Ukrainians in that neighborhood.

What to do? Of course, that's the hard part. I certainly don't envy the eparch of Parma as he faces these questions. But he need not, and should not, face them alone. We parishioners are partners on this journey, and we have the right and obligation to participate in the tough decisions that will need to be made over the next years.

To begin this process, the eparchy might consider publishing a complete and detailed financial statement, setting forth its own financial position as well as the position of each parish. This would reveal, at the outset, whether there's really a problem at all. Are there parishes in danger of closing now due to their finances? Are all our parishes self-sufficient or are some subsidized by the eparchy? And what is the long-term financial plan to support the school? Using this information as a baseline, we can have a better understanding of what reallocation of resources may be required, and when.

With this information, we would then be able to have a more meaningful conversation about the best use of our limited resources. For instance, if the school is in danger of closing, would it be better to close an underutilized parish instead and divert the funds toward the school? If we need to close two parishes, which two? These are difficult questions with no clear answers, but we need to discuss them.

The eparch of Parma will ultimately decide these issues for our eparchy. There are two ways he can go about doing that: he could follow the lead of his brother in Cleveland, proceed with transparency and involve the laity, or, alternatively, he could simply do what he thinks is best without extensive consultation. The path he chooses will have a profound effect on the future of the Ukrainian Catholic Church in Cleveland.

Taras Szmagala Jr. may be reached at szmagala@yahoo.com.

Notice to publishers and authors

It is The Ukrainian Weekly's policy to run news items and/or reviews of newly published books, booklets and reprints, as well as records and premiere issues of periodicals only after receipt by the editorial offices of a copy of the material in question.

News items sent without a copy of the new release will not be published.

Send new releases and information (where publication may be purchased, cost, etc.) to: Editorial Staff, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Ukrainian Rochester Collection Project decades in the making

ROCHESTER, N.Y. – Ukrainian Americans have made major contributions to the culture, social life and business activities of the population of Greater Rochester. In the spirit of that community and in an attempt to preserve its achievements, Ukrainian American Wolodymyr “Mirko” Pylyshenko has founded the Ukrainian Rochester Collection Project (URCP).

Ukrainians first arrived in the United States toward the end of the 19th century, already fragmented, already confounded as to who they really were. In the ports of Ellis Island they were tagged as Austrians, as Hungarians, as Russians, Germans, Poles, Slovaks and Romanians.

Despite the fragmentation of their heritage, Ukrainian immigrants formed a diaspora community with roots that stretched deep into the soil of the new land. They struggled to achieve a cultural unity as they founded churches and social clubs, museums and schools, fraternal organizations and businesses. They sustained four separate waves of immigration over the course of a century, and their community encompassed four religious denominations.

The URCP not only documents the

great achievements of this community, but its struggles as well. Combining public and personal documents, narratives, photographs and film footage, the URCP is perhaps the most detailed record of a Ukrainian American community – one of the many which form the multicultural landscape of the United States.

A bulwark of the community's cohesion, the Ukrainian Federal Credit Union (UFCU) opened in Rochester in 1953 with a mere \$350 and eight members. The UFCU now has branches from Boston to Portland, Ore., with \$125 million and a membership of over 16,000.

“When I came to Rochester in 1950 there was only one Ukrainian church and seven Ukrainian social clubs. These clubs had bar rooms, card and billiard tables, meeting halls and dance halls. Today, there are seven churches and only one social club. Can you imagine the change that must have taken place over the past half century alone? We're talking about a community that numbers 15,000 to 20,000,” said Prof. Pylyshenko.

“The first wave of immigration came at the end of the 19th century through to

the beginning of World War I. You could say they came here for the economic opportunities – they came for a better life – though they had always planned to go back, make money and go back.”

“The next wave fled political persecution as European ideologies settled into place leading up to World War II. And that war led to the third wave, the displaced persons in flight from the Communists, from 1947 to 1965.”

“The last wave left during perestroika from 1987 until just a few years ago – made up mainly of Pentecostals and Baptists who sought religious freedom,” he said.

Since he arrived in the United States in 1950, Prof. Pylyshenko has amassed an archive of materials, which he has annotated, inventoried and safely stored for the preservation and future clarification of posterity.

The collection, drawn from individual and organizational sources, includes pages culled from books, magazines, periodicals and newspapers; family histories, personal memoirs, photographs and fliers; and separately archived subcollections of materials from Ukrainian institu-

tions in Rochester such as sports and art groups, churches, clubs, schools and fraternal organizations.

Reproductions, abstracts and lists of the materials collected have been recorded and preserved in the Credit Union Opinion, a quarterly publication of the Ukrainian Federal Credit Union that first appeared in 1955 and has since documented the major happenings within the Ukrainian community. Through the years, Prof. Pylyshenko has served at times as chairman, at times as writer, as editor and as illustrator of the publication, which was published in both English and Ukrainian.

Though unofficially the collection has been a lifelong pursuit of Prof. Pylyshenko, it has benefited from various public attentions. Financial support from a Documentary Heritage Grant was provided by the New York State Education Department for 2005-2006, and from the Ukrainian Federal Credit Union Library, which provided storage and copying services for the project. All other funding for the URCP has come from Prof. Pylyshenko.

“This collection provides only partial documentation of the Rochester Ukrainian community. Many questions remain to be researched and added to the collection. New documents are always being discovered. Older generations are opening up, telling their stories,” he said.

Prof. Pylyshenko is emeritus chair of the department of art and art history at the State University of New York, College at Brockport. He also is a charter member of the Western Monroe Historical Society, a trustee of the Irondequoit Public Library and the director of the Ukrainian Credit Union Library.

Since his youth, Prof. Pylyshenko has been active in more than 25 religious, political, social, educational and professional organizations of the Ukrainian American community. He has been a member of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences, the Taras Shevchenko Scientific Society and the Ukrainian American Association of University Professors. He has served on the board of directors of The Ukrainian Museum in New York City and as chair of the Rochester Fund for Harvard University's endowed chairs of Ukrainian studies.

Over the past 40 years Prof. Pylyshenko and his family have hosted scores of Ukrainian artists, poets, academics and political figures during their visits to the United States, and he and his wife have donated a substantial collection of folk costumes and folk art objects to The Ukrainian Museum in New York City. Prof. Pylyshenko has made more than 35 trips to Ukraine, including visits to Ukrainian minority populations in Russia, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Croatia, Serbia and Germany.

“I hope that with the completion of this project valuable information about the Rochester Ukrainian community will be preserved and clarified for future generations,” he said.

For further information readers may contact Prof. Wolodymyr Pylyshenko at 915 Winona Blvd., Rochester, NY 14617; 585-467-5365.



Pre-Pay
And
SAVE \$\$\$\$\$



UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

20 Year Endowment*

Age/Face Amt	Annual Prem	Total Prem Pd	Pre-paid	Savings
0 for \$10,000	\$349.60 x 20 =	6,992.00	4,574.00	2,418.00
10 for \$10,000	351.20 x 20 =	7,024.00	4,595.00	2,429.00
20 for \$10,000	354.30 x 20 =	7,086.00	4,636.00	2,450.00
0 for \$20,000	699.20 x 20 =	13,984.00	9,149.00	4,835.00
10 for \$20,000	702.40 x 20 =	14,048.00	9,190.00	4,858.00
20 for \$20,000	708.60 x 20 =	14,172.00	9,292.00	4,880.00
*Minimum \$5,000	Issue Age	0—60		

Two for ONE!

Life Insurance and Endowment!

Receive full face amount after 20th policy anniversary date!

Also available to pre-pay:

- Endowment at age 18
- Twenty Pay Life
- Life paid-up at age 65

- As a life insurance policy, full face amount is payable to beneficiary during life of the contract
- As an endowment, full face amount is payable to insured at end of contract (after 20 years).
- Cash value accumulation
- Pre-pay and save thousands of dollars!

FOR ALL OTHER AGES PLEASE CALL YOUR BRANCH SECRETARY
OR THE UNA HOME OFFICE

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

2200 Route 10
Post Office Box 280
Parsippany, New Jersey 07054

Phone: 800-253-9862
Fax: 973-292-0900
E-mail: UNA@UNAMEMBER.COM
WWW.UkrainianNationalAssociation.org



UNA and the community; Partners for Life!

SEND THE WEEKLY TO UKRAINE

To order an air mail subscription to The Ukrainian Weekly for addressees in Ukraine, send \$245 for subscription fee and postage costs to:

Subscription Department,
The Ukrainian Weekly,
2200 Route 10, P.O. Box 280,
Parsippany, NJ 07054.

Philadelphia Plast branch celebrates scouting organization's 95th anniversary



Members of the Philadelphia branch of Plast Ukrainian Scouting Organization in photo taken in front of St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church on the occasion of Plast's 95th anniversary.

by Andrea Porytko Zharovsky

JENKINTOWN, Pa. – Every year Plast Ukrainian Scouting Organization remembers St. George, its patron saint, on May 6. St. George is known for his purity of spirit and his valor in the service of goodness and purity. This year the Philadelphia Plast branch celebrated the feast of St. George and commemorated the 95th anniversary of Plast with a jubilee banquet attended by over 300 people.

The celebration began on Sunday morning, May 6, with a divine liturgy at St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church in Jenkintown, Pa. Representatives from “ptashata,” “novatstvo,” “yunatstvo,” “starshi plastuny,” “plastuny seniory,” “Plast-Pryiat” and proud parents filled the church with song and prayer of thanks. The Rev. Ivan Kaszczak, a member of the “Khmelnychenky” Plast fraternity and the Plast chaplain, celebrated the divine liturgy.

Afterwards, a commemorative photograph of the entire Philadelphia Plast community present was taken on the steps of the beautiful wooden Ukrainian church. Four generations of Plast members were represented on those steps as they smiled for the camera – each generation living and firmly believing in the Plast ideal: the development of moral and spiritual character; the patriotic upbringing of Ukrainian youth; reaffirmation of Ukrainian tradition and knowledge of Ukrainian history and culture; and education of youths to be responsible and well-rounded citizens.

A jubilee banquet was held at the Ukrainian Educational and Cultural Center (UECC), the home of the

Philadelphia Plast branch.

The guests of the banquet were assembled with the sound of a bugle, the signal so familiar at Plast camps, played by Roman Chabursky. After a moment of silence in honor of deceased Plast members, the banquet began with an invocation delivered by the Rev. Kaszczak. Warm greetings from Plast dignitaries as well as from various Ukrainian organizations were read, and representatives of Philadelphia-area organizations were introduced by Danylo Zacharczuk and Marta Lewyckij-Cairns, masters of cere-

monies.

Archbishop Stefan Soroka of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia and metropolitan for Ukrainian Catholics in the U.S.A., blessed the Philadelphia Plast community and spoke briefly, congratulating all in reaching such a milestone and for all of the tremendous accomplishments of Plast. He encouraged all, especially the youth, to continue to strive for excellence.

In the keynote speech, Dr. Roman Procyk reminded those gathered of the

main duties of being a member of Plast. He entertained guests with anecdotes from his personal Plast experiences, bringing smiles to many faces and nods of “yes, I had a similar experience.”

“Yunachka” Natalia Tarasiuk and “yunak” Stephan Luchanko led the artistic program, which was designed to highlight the talents of the Plast youths age 11-17 and to remind all of the Plast experience. In a short skit, written by Zenon Chajkowsky, the audience learned

(Continued on page 21)

Українська Національна Федеральна Кредитова
Кооператива

Money Market Account

4.08% apy*

Manhattan

Brooklyn

So. Bound Brook, NJ

Carteret NJ

1-866-859-5848

*Мінімальний вклад \$50,000

Відсотки нараховуються у річному відношенні 4.00% арг

Рати можуть змінюватись без попередження

Інші обмеження включені

Ukrainian president addresses summit of Black Sea Economic Cooperation

Press Office of Ukraine's President

KYIV – President Viktor Yushchenko on June 25 spoke at the 15th summit of the Black Sea Economic Cooperation (BSEC) organization in Istanbul.

Mr. Yushchenko said Ukraine, which will hold the BSEC presidency from November 1, aims to start large-scale transportation projects, enhance regional security, develop trade in the Black Sea region and promote international dialogue.

“We sincerely welcome the active efforts by Serbia and Turkey during their presidency to unite the region. I would like to assure you that Ukraine will worthily continue these efforts,” said the Ukrainian president. “Our common mission has not changed, and it is to support the idea of dynamic and multilateral cooperation in the political, economic and cultural area of the Black Sea.”

Speaking about transportation projects, Mr. Yushchenko said the Black Sea region was among the world's transit leaders. “Kyiv suggests concentrating on the implementation of large-scale projects and programs to develop roads and the creation of international transportation corridors,” he said, adding that Ukraine welcomes and approves the idea of building a highway around the Black Sea and roads to connect BSEC member-states. He added that such projects would help boost tourism and trade.

President Yushchenko insisted the organization must formulate “fundamental energy policies,” adding, “We will then have more benefits and minimize the threat of using energy as an instrument of foreign influence.” He reminded

the region's leaders that Azerbaijan, Georgia, Lithuania, Poland and Ukraine had suggested creating a single system to produce and pipe energy. He expressed hope this idea would be supported by the Black Sea states.

“It is time we established a free trade zone in the Black Sea area based on the rules and procedures of the World Trade Organization. This is another key to the region's deeper and more active integration,” he said.

Speaking about ways to strengthen regional security, the Ukrainian president said the organization must “permanently control” such important issues as anti-terrorism efforts, and illegal labor migration, human trafficking, illegal drug and arms trade, and suggested opening a special office to coordinate “the security dialogue.”

“We insist on enhancing our efforts aimed at settling frozen conflicts in our region peacefully. This task affects us all because it poses a threat to universal security,” he added.

The president urged BSEC members to resolve ecological problems in the region by renewing its flora and fauna. He also said it was important to promote cultural cooperation.

Describing the Black Sea Economic Cooperation organization as an “organization having ambitious goals and great prospects,” Mr. Yushchenko said it should build closer and effective ties with other international organizations. “I see great prospects in implementing joint projects with the European Union in many important areas – from politics to energy,” he underscored.

Ukrainian Catholic bishop named for Brazil

Religious Information Service of Ukraine

KYIV – On June 20 at the Vatican, Pope Benedict XVI blessed the decision of the Synod of Bishops of the Ukrainian Greek-Catholic Church to appoint Father Daniel Kozelinski Netto of the Ukrainian Catholic Eparchy of Sao Joao Batista in

Curitiba, Brazil, as auxiliary of the same eparchy.

The Curitiba Eparchy encompasses 161,500 Catholics, 81 priests, two permanent deacons and 553 religious.

The bishop-elect was born in Colonia Paraiso, Brazil, in 1952 and was ordained a priest in 1980.

Latest poll...

(Continued from page 1)

Perhaps the most surprising result from the poll released on June 26 was that 70 percent of respondents said they believe the results of the September elections could be falsified.

“That absolutely doesn't mean that the elections will be falsified,” said Yurii Yakymenko, director of political and legal programs at the Razumkov Center. “But citizens are fairly carefully assessing the conditions in which elections will be held.”

About 19 percent believe a falsification could occur in favor of the president, about 16 percent said it would favor the coalition government, and 36 percent said they could be falsified in favor of both.

If evidence of election falsifications emerges, about 55 percent of respondents said they would not participate in peaceful protests under any circumstances. About 16 percent said they would protest, while about 18 percent said they would protest depending on the scale of falsifications and which political force stood accused or suspected.

When asked to select Ukraine's most serious socio-economic problems, 59 percent cited rising consumer prices (inflation), 42 percent said low wages and 39 percent said unemployment.

When asked to select Ukraine's most serious socio-political problems, 58 per-

cent said government indifference to citizens' opinions', 47 percent said corruption in the higher echelons of government and 38 percent said the government's inability to enforce laws.

More than 45 of respondents favored a government with authority distributed among its branches at the national and local levels, while 34 percent preferred a strict, vertical government run by a single authority.

Almost 35 percent of poll respondents are satisfied with the current government authority designated for Ukraine's oblasts, while 36 percent said more authority should be allocated to regional structures.

Only 10 percent favored creating a Ukrainian federation.

Almost 42 percent of respondents said they are most oriented toward Ukraine culturally and spiritually; 30 percent said they identify themselves with the region where they live and 16 percent said they orient themselves towards Russia.

More than half of poll respondents (50.4 percent) said Ukraine needs to join the European Union, while 29 percent said EU membership isn't needed.

Almost 60 percent opposed Ukraine's membership in the North Atlantic Treaty Organization, while 19 percent were in support.

The poll's margin of error was plus/minus 1 percent.



Ukrainian Film Club of Columbia University
FORUM FOR UKRAINIAN CINEMA IN NORTH AMERICA

Ukrainian Film Club of Columbia University presents
Ukrainian Cinema
at the Soyuzivka Cultural and Film Festival
Wednesday July 11 through Saturday July 14, 2007

Opening Night Ukrainian Narrative Feature MAMAY
Along the traditions of Ukrainian poetic cinema, it was the official Academy Awards entry for Best Foreign Film (2004)

Echoes of the Orange Revolution - 3 Documentaries
Feature Documentary THE UNNAMED ZONE (LA ZONA)
Documentary by a Spanish film crew about Chornobyl - Q&A with filmmakers Carlos Rodriguez and Asun Lasarte

Best of Ukrainian Award-Winning Films
Cinema Speaks: The State of Ukrainian Cinema in Ukraine
ALSO Emerging Filmmakers, A Classic Tale, Animation for Children (big and small)

Program Director: Yuri Shevchuk • Film Festival Director: Christina Kotlar
for more information email to: filmfestivalreviews@mac.com



CCRDF hosts international conference in Kyiv on perinatology

by Zenon Zawada
Kyiv Press Bureau

KYIV – More than 300 of Ukraine’s most ambitious nurses attended the Children of Chernobyl Relief and Development Fund’s (CCRDF) first International Conference on Perinatology held at the Ukrainian Home on June 15-16.

CCRDF wants to advance the knowledge of Ukrainian physicians and nurses in better managing high-risk or difficult pregnancies, and to improve perinatal care and newborn survival in Ukraine.

“Over the past six years or so, we had a situation where neonatologists were accusing obstetricians of delivering babies with a lot of trauma,” said Dr. Zenon Matkiwsky, the president and board chairman of CCRDF.

“The obstetricians said we delivered a normal child and gave it into the hands of neonatologists to take care of, who we feel are the ones who damaged the children. For that reason, I said we should probably have a special conference in the area of immunology and perinatology,” he said.

Experienced medical professionals shared the latest technology, techniques and information available in perinatology, a field of obstetrics dedicated to caring for high-risk pregnancies during the perinatal period, which includes the 22nd week of gestation to the first week after birth.

Among them was Renell Liechty, a registered nurse at the intensive care nursery of Parkview Health in Fort Wayne, Ind., who specializes in neural behavioral development of premature babies.

In her third visit to Ukraine with CCRDF, Ms. Liechty gave presentations on pre-term labor nursing assessment and support, postpartum assessment and complications, and newborn assessment and care.

Specifically, she addressed the effects smoking and alcohol consumption can have on newborns, particularly their birth weight, mental abilities and behavior.

“There was so much interest that they soak it up like sponges,” Ms. Liechty said. “The passion and desire for this knowledge is incredible.”

Aside from a lack of medical and financial resources, she said she noticed Ukrainian nurses remain burdened by remnants of the Soviet system. For instance, one nurse told her she always learned that taking initiative in a situation is punishable.

Furthermore, Ukrainian nurses are relegated to technician roles of cleaning equipment and changing diapers, rather than caring for pregnant mothers and babies, Ms. Liechty noticed.

“A nurse is the eyes, ears and mouth for babies in the U.S., and that’s not the same way it’s done here in Ukraine,” she said.

Ukrainians have the intelligence and desire to improve the medical system, she said, but lack access to resources and knowledge.

For example, Ukrainian nurses still mix medications and intravenous fluids at bedside, whereas U.S. hospitals have long ago established pharmacies to handle such tasks in order to reduce medication error.

“I can’t imagine how difficult it must be for these people to have a little bit but not enough to make the changes they want,” she said. “It’s heart-breaking.”

CCRDF’s efforts are making a difference in Ukraine, Ms. Liechty said.

Babies born weighing under one pound are reported as surviving nowadays thank to CCRDF-provided equipment, she said, which might not have been the case when she first arrived in 2002.

This year’s conference is part of CCRDF’s aim of developing perinatology in Ukraine, which is in the earliest of

stages, Dr. Matkiwsky said.

Ukraine needs to begin establishing perinatology units in Ukraine’s maternity hospitals, rather than transporting babies to pediatric hospitals after delivery, as is currently done.

“It’s difficult to move and convince people,” Dr. Matkiwsky said. “I had to go to ministries in different oblasts.”

CCRDF has launched a perinatology center at the Chernihiv Obstetrical and Gynecological Regional Hospital, which received five top-quality respirators, two of which were part of complete Neonatal Intensive Care Units.


Since 2002 CCRDF has provided needed perinatal and neonatal equipment and supplies to the Chernihiv hospital worth more than \$600,000, including a 2006 grant from the Victor Pinchuk Foundation’s Cradles of Hope program.

CCRDF has helped establish perinatology centers in Ivano-Frankivsk, Chernivtsi and Poltava, and implemented Cradles of Hope at more than 15 hospitals throughout Ukraine.




Alexa Milanytch

Renell Liechty (center), a registered nurse from Fort Wayne, Ind., instructs Ukrainian nurses at a hands-on seminar at Chernihiv Obstetrical and Gynecological Regional Hospital.



Pay annually and SAVE!



UNA LOW PREMIUMS

\$100,000

	Male	Female	
10-Year Renewable Convertible Term *			
30 Year Old	\$ 10.00 \$113.00	\$ 9.00 \$ 99.00	Monthly Annually
40 Year Old	\$ 16.00 \$178.00	\$ 13.00 \$149.00	Monthly Annually
50 Year Old	\$ 35.00 \$405.00	\$ 25.00 \$283.00	Monthly Annually

*Premiums remain the same throughout 10 Yr period. Renewal and conversion does not require proof of insurability. Convert to permanent insurance at any time!

UNA issues 10 year Renewable Convertible term insurance for ages 16–75. Minimum insurance issued \$25,000. Call UNA or your branch secretary for your quote today!

800-253-9862

Yevshan choir and Zolotyj Promin dancers perform "Summer Revels" in Hartford

by Roma Thibodeau

HARTFORD, Conn. – The Theater for the Performing Arts in Hartford, Conn., on June 8 hosted a collaborative concert featuring the Yevshan Ukrainian Choir and the Zolotyj Promin Dance Ensemble titled "Revels of Summer."

The concert included a variety of popular folk dances as well as premieres of new works choreographed and arranged by the artistic directors of the two ensembles, Orlando Pagan of Zolotyj Promin and Alexander Kuzma of Yevshan.

The evening opened with a traditional welcoming dance, "Pryvit," showcasing the talents of the 19 veteran dancers of Zolotyj Promin – many of whom are

and the Romanian shepherd's dance "Maramuresh" by Roman Lewkowycz.

Yevshan's trio of bandura players – Irene Kytasty Kuzma, Joanna Boutsko-O'Flaherty and Luda Yurkevych) – accompanied a set of instrumental pieces including the "Ballad of Nechai," The Star Between the Hills ("Po toi bik hora") and a lyrical piece reputed to be a favorite of Ukrainian poet Ivan Franko, "Na vodi choven." The choir also performed two liturgical settings: Ave Maria ("Bohorodytse Divo") by Myron Fedoriw and the polyphonic "Anhel Vopiashe" (The Angel Proclaimed) by Mykola Verbytsky.

The second half of the concert opened on a humorous note with a duet by bass baritones Ihor Stasiuk and Jaroslaw



Dancers from the Zolotyj Promin Ensemble take their bows following "Maramuretz."

a parting kiss from his beloved at his "funeral." Zolotyj Promin's women's ensemble lent an air of girlish charm to the pas de deux.

The Yevshan choir continued the program with two selections of Oleksander Koshets' cycle of songs from other cultures titled "International Tapestries" ("Mizhnarodni Hobelny.") The first was a rowdy Scottish drinking song, and the second was an arrangement of the traditional American ballad "Somewhere Far Away" with Mr. Zastawsky as soloist.

Yevshan concluded the choral portion of the program with excerpts from Yevhen Stankovych's "Kupalo," a modern setting of traditional songs from the summer solstice ritual. The intricate harmonies of the women's chorale were interwoven with haunting responses from the men's ensemble, leading to a soulful lament sung by soprano soloist Ms. Yurkevych. The piece ended with a rousing finale as Stankovych's composition brings together the disparate voices of different villagers and releases them in a triumphant six-part ecstatic flourish.

Zolotyj Promin then took the stage for the traditional "Hopak," which brought the audience to its feet in a long ovation. The "Revels of Summer" was underwritten in part by a grant from the Ukrainian Cultural Heritage Foundation of Chicago. Yevshan and Zolotyj Promin hope to repeat the success of their collab-

oration with a similar concert next year.

CDs of Yevshan's music may be obtained by calling 860-665-0155 or 860-621-0661 or by mailing a check for \$18 for each to CD Yevshan, 35 Oregon Ave., Newington, CT 06111. Video clips of Zolotyj Promin's performances may be obtained from Roman Kolinsky at 860-667-2931.



The Yevshan Ukrainian Vocal Ensemble.

high school students and alumni of the Roma Pryma Bohachevsky ballet program. As the dance concluded with the dancers holding their final pose, the back curtain opened to reveal the Yevshan choir, which sang an original arrangement of "Ivanku, Ivanku" to accompany an elegant presentation of embroidered ritual cloths and bread and salt.

Zolotyj Promin performed several of the most demanding pieces in its repertoire, including "Povzunets" choreographed by the famed Pavlo Virsky, "Bukovynka" arranged by Larisa Pagan

Zastawsky performing "The Man Who Drank away his Fortune" arranged by Mykola Deychakiwsky.

This was followed by the premiere of a new dance by Mr. Pagan, "Permit Me, Mother" accompanied by banduras and the entire Yevshan chorus. Soloists Areta Bojko and Alex Kopyck performed a delightfully light-hearted rendition of an old folk tale about a young man who resorts to desperate measures to win his sweetheart's favor and to outmaneuver her overbearing mother. Eventually the young man feigns his own death to steal



Ihor Stasiuk and Jaroslaw Zastawsky sing a humorous duet, "Cholovik Propyv Pomelo" during the "Revels of Summer" concert.

On the scene at the Cannes Film Festival, and noting Ukraine's presence

by Christina Kotlar

CANNES, France – While all eyes were still on the 12th day of red carpet wonders, the Cannes Film Festival 60th anniversary celebration reached a crescendo on Sunday, May 27, with pomp and nervous smiles waiting for the announcement of top honors: the Palme d'Or (Golden Palm).

Everyone has a different interpretation for the festival and it was wonderful to read about Ukraine's introductory presence when Kateryna Yushchenko appeared at the Marché du Film (the film market). According to the Ukraine 3000 International Charitable Fund website: on the second day of the festival, May 17, there was a presentation of the International Molodist Film Festival and Mrs. Yushchenko, head of the Supervisory Board, had meetings with the market's top management about opening a Ukrainian Pavilion at the Cannes Film Market 2008.

This is great news because it was a bit disconcerting to see so many neighboring countries – Hungary, Czech Republic, Slovakia, Poland, Romania, Bosnia and Herzegovina – with their own stands, holding meetings, receptions and screenings and not having a Ukraine stand there. Films representing Ukraine in Cannes included "Two

in One" (Kira Muratova), "The Chosen" (Roman Balayan), "Aurora" (Oksana Bayrak) and "By the River" (Yeva Neiman).

While the International Molodist Film Festival has been in existence in Ukraine since 1961, it's not really on the film festival radar screen yet. This event, there-

fore, is an apparent start of a long-term program to promote Ukrainian films and the filmmaking industry to international markets. Mrs. Yushchenko noted that in addition to its old traditions, the Ukrainian film industry possesses great potential and prospects, especially with

all the new talented directors, actors and cinematographers who have lately joined the industry. Cannes is the one place where anyone and everyone involved in the film business – distributors, studio heads, film, media and industry – go for two weeks.

The Marché du Film was held within the framework of the Cannes Festival's 60th anniversary celebrations. While awards can open doors for filmmakers, the business end is paramount for the end result – getting distribution, a successful theatrical run and a lucrative ancillary market deal.

There was a large turnout with credentials provided to 10,491 professionals from 92 countries. Some 4,082 companies registered with the film market, an increase over the figure of 3,797 for 2006. Production, distribution and international sales are the principal businesses represented. A total of 5,157 titles were offered (against 4,569 in 2006), 2,250 of which are in development or in production, confirming a trend towards presenting projects still in pre-production well upstream of completion. These films came chiefly from Europe (45 percent), the U.S. (30 percent), Asia (12 percent), and Latin America (6 percent).



A view of a venue at the Cannes Film Festival.

Christina Kotlar

Pianist Mykola Suk performs at second Daria Telizyn Memorial Concert in D.C.

by Yaro Bihun

Special to *The Ukrainian Weekly*

WASHINGTON — As he finished the second of two Hungarian rhapsodies by Franz Liszt at the end of the concert program, pianist Mykola Suk approached the large photo of Daria Telizyn off to one side of the stage area, bowed and quietly shared a few thoughts about her with the audience. Liszt was her favorite, he said, and Ms. Telizyn, who passed away two years ago, is especially remembered for her mastery of his work.

Returning to the piano when the applause subsided, he played an encore — yet a third rhapsody by Liszt.

It was the second Daria Telizyn Memorial Benefit Concert organized by The Washington Group Cultural Fund to honor her memory and help young musicians from Ukraine participate in international music competitions in the Washington area. This year's event, held on June 14 at the Great Hall of the historic Charles Sumner School in downtown Washington, featured Mr. Suk and violist Hartmut Rohde.

Mr. Suk opened the evening's program with the Sonata in G Minor of C.P.E. Bach, and followed with the Autumnal and Hutsul preludes by Mykola Kolessa. Mr. Rohde then joined him on stage for the Fantasiestonate for viola and piano by Paul Hindemith and, after intermission, the Suite Hebraique for viola and piano by Ernst Bloch. The three Hungarian Rhapsodies performed by Mr. Suk were Nos. 8, 12 and 11.

It was the second performance in Washington for these two musicians in as many days. On June 13 they were featured in the first in a series of concerts complementing the photographic exhibit "Foto: Modernity in Central Europe, 1918-1945" at the National Gallery of

Art. And, on June 15, they traveled to New York City, where they were scheduled to perform that evening at the Bargemusic on the East River.

Mr. Suk is not a newcomer to Washington audiences, performing in recent years both at the National Gallery and at TWG Cultural Fund concerts. He launched his music career in Ukraine and gained international recognition after winning the gold medal at the 1971 International Liszt-Bartok Competition in Budapest. Since then he has performed as soloist and chamber musician on many of the major concert stages around the world, playing traditional and contemporary music and introducing the international audience to Ukrainian composers, among them Valentin Silvestrov, Ivan Karabyts and Myroslav Skoryk. Currently he heads the piano department at the University of Nevada at Las Vegas and is artistic director of the Music at the Institute series at the Ukrainian Institute of America in New York.

Mr. Rohde is said to be one of the most sought-after violists in Europe. He is professor of viola at Berlin's University of Arts, a guest professor at the Royal Academy London, a founding member of the Kandinsky-Streich trio, as well as the Mozart Piano Quartet. A winner of a number of international prizes, he has toured Europe, North America, Australia and Korea, both as a soloist and with ensembles.

The pianist being honored that evening, Daria Telizyn (1960-2005), was born and began her musical education in Toronto. She studied two years at the Paris Conservatory before settling in the Washington area after receiving a master's degree from the Peabody Conservatory in Baltimore in 1985.

Ms. Telizyn had performed to critical acclaim throughout North America and



Pianist Mykola Suk takes a bow at the Daria Telizyn Memorial Benefit Concert.

Europe, toured Germany and Austria with the Washington Symphony Orchestra and twice toured the United States with the Kyiv Chamber Orchestra. Three CDs of her work have been recorded on the Claudio Records label to critical acclaim: "Daria Telizyn Plays Liszt" (1988), "Grande Fantasie Symphonique/Totentanz" (a world premiere recording of the two Liszt works with the Kyiv Symphony Orchestra, 1990), and "Tchaikovsky: Tranquillity" (2002). She spent the last few years of her life in Florida, where she died on March 21, 2005.

The Telizyn Memorial concert brought to an end the Cultural Fund's 2006-2006 season. Its popular Sunday Music Series at the Lyceum in nearby Alexandria, Va., concluded a few weeks earlier, on May 20, with a concert introducing two young Ukrainian-born violinists now living and

performing in the United States, Marta and Iryna Krechkovsky, and pianist Kevin Kwan Loucks.

The series also featured soprano Oksana Krovychska, pianist Jim Allison and an ensemble of six Washington-area musicians brought together for the occasion by Igor Leschishin, the principal oboist of the Kennedy Center Opera House and the Washington National Opera orchestras. The ensemble included two other Ukrainian-born musicians, pianist Oksana Skidan and violinist Zino Bogachek.

According to Cultural Fund Director Marta Zielyk, the coming 2007-2008 Music Series will include the winners of the Horowitz International Competition in Kyiv for young pianists, a Ukrainian bandurist duo called Bandurna Rozmova and pianist Natalya Shkoda.

Three Ukrainian films screened at Montreal's Eurofest festival

MONTREAL — Eurofest, the first Eastern European Montreal Film Festival, was held from May 25 to June 2 at Cinema du Parc in Montreal. It encompassed features, documentaries and short films, among them three award-winning Ukrainian films.

Eurofest was co-organized by Rocado Association, a newly formed association by actor/film director Daniel Bacur and by Crissaro Communications. The film festival organizing team was headed by Simona Hodos with program coordinator Simona Pogonat of the Romanian community. Prof. S. Anastasin of The Mel Hoppenheim School of Cinema at Concordia University advised.

Various East European cultural communities in Montreal were contacted by the organizers of Eurofest to assist in preparing the eight-day film festival, as were their respective embassies in Canada. Among the cultural communities represented at Eurofest were the Romanian, Polish, Hungarian, Czech, Ukrainian and Croatian. The Ukrainian Canadian Congress, Quebec chapter, and the Embassy of Ukraine in Canada agreed to help support and sponsor the festival.

Included in the festival were three award-winning Ukrainian films. Featured were the films "Famine '33" by Oles Yanchuk on the Famine-Genocide in Soviet Ukraine, the documentary films "Freedom Had A Price" by Yuriy Luhovy on the internment of Ukrainians in Canada in 1914-1920 and "Harvest of Despair" by Slawko Nowytski and Yuriy Luhovy on the 1932-1933 Famine-Genocide.

Eurofest's mission "is to highlight an interesting yet little-known cultural space representing Eastern Europe in Montreal's unique multiculturalism, nicknamed 'the city of festivals.' The festival also includes the films of Canadian filmmakers of East European background. An illustrated program booklet was published with a synopsis of all the films entered in the festival, as well as brief biographies of all the filmmakers.

A press conference on May 9 included Zorianna Hrycenko-Luhova representing the Ukrainian Canadian Congress, who congratulated Rocado for conceiving and organizing Eurofest.

She added, "Ukraine has had a long history of exceptional films, beginning with Oleksander Dovzhenko, despite the decades of severe censorship and restrictive creative film possibilities for Ukrainian cinema prior to the fall of the Soviet Union. Only now the countries of Eastern Europe are finally able to try and freely produce unique, thought-provoking and creative films and interact with the international community of filmmakers."

It is hoped more Ukrainian films will be made available to be featured in Eurofest Montreal in what is expected to be an annual East European film festival event, financially supported by the City of Montreal and Caisse Desjardins Quebec Credit Union. Montreal Mayor Gerald Tremblay stated, "this event shows off Montreal's cosmopolitan character and reinforces its reputation as a city of culture."

The organizers of Eurofest are now searching for films for next year's festival.

Luhovy's documentary "Bereza Kartuzka" premieres to standing ovation in Montreal

MONTREAL — The Montreal premiere of the long-awaited Ukrainian-language version of the documentary "Bereza Kartuzka" was held on June 6 at the Ukrainian Youth Center to a standing ovation of over 200 viewers.

Produced and directed by award-winning filmmaker, Yuriy Luhovy, the film — the first to be made on this topic, is about the infamous Polish concentration camp, Bereza Kartuzka, where thousands of Ukrainian patriots were arrested between 1934 and 1939.

Based on extensive research and in a visually captivating manner, the docu-

mentary dynamically depicts the political situation between the first and second world wars.

Thanks to Mr. Luhovy's nearly confiscated rare footage filmed at the actual Bereza Kartuzka site, and compelling eyewitness testimonies, viewers were able to relive the period portrayed.

Together with vintage stock shots, archival photos and insightful commentaries by pre-eminent academics, the filmmaker presented a highly moving story of a little-known part of Ukraine's

(Continued on page 21)



Film director Yuriy Luhovy, with Adolf Hladylovych, survivor of Bereza Kartuzka, and Orest Hummeny, master of ceremonies for the premiere of a documentary about the Polish concentration camp.

CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR AD CALL MARIA OSCISLAWSKI, (973) 292-9800 x 3040
or e-mail: adsukrpubl@att.net

SERVICES

Друкарня COMPUTOPRINT Corp.

Established 1972

Clifton, New Jersey

виконує друкарські роботи:

- книжки (в твердій і м'якій оправі)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

Ваші замовлення виконуємо сумлінно, скоро і на час та з 30-літнім досвідом!

973-574-8800

Fax: 973-574-8887

e-mail: computopr@aol.com

WEST ARKA

2282 Bloor St. W., Toronto, Ont., Canada M6S 1N9

Fine Gifts

Authentic Ukrainian Handicrafts

Art, Books, CDs, Ceramics

Embroidered Goods and Supplies

Gold Jewellery, Icons, Magazines

Newspapers, Pysankas and Supplies

All Services to Ukraine, Mail-orders

Andrew R. CHORNY

Manager

Tel.: (416) 762-8751

Fax: (416) 767-6839

e-mail: andrew@westarka.com

www.westarka.com

The

LUNA BAND

Music for weddings, zabavas,
festivals, anniversary celebrations.

OLES KUZYSZYN phone/fax: (732) 636-5406

e-mail: dumamuse@aol.com

TRIDENT®
Associates Printing
Toronto - St. Catharines
Buffalo, NY



Українська Друкарня
ТРИЗУБ
Торонто - Ст. Катеринс
Бюффало, Н.Й.

COMMERCIAL PRINTING
UNIQUE ENGRAVED INVITATIONS
WITH UKRAINIAN DESIGNS

Graphic Design • Custom Imprinting

Toll Free 1-800-216-9136

Tel. (905) 938-5959 Fax (905) 938-1993

We can also print from your camera ready copy



FIRST QUALITY
UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE
MONUMENTS

SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES

**OBLAST
MEMORIALS**

P.O. BOX 746
Chester, NY 10918
845-469-4247

BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

MERCHANDISE

Ukrainian Book Store

Largest selection of Ukrainian books, dance
supplies, Easter egg supplies, music, icons,
greeting cards, giftware and much more.

10215-97st

Edmonton, AB T5J 2N9

Toll free: 1-866-422-4255

www.ukrainianbookstore.com

WANT IMPACT?

Run your advertisement here,
in The Ukrainian Weekly's
CLASSIFIEDS section.



LvivArt.com

PROFESSIONALS

LAW OFFICES OF ZENON B. MASNYJ, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate
for personal and business use, rep-
resentation of small and mid-size
businesses, securities arbitration,
divorce, wills and probate.

(By Appointment Only)

157 SECOND AVENUE
NEW YORK, NEW YORK 10003
(212) 477-3002



ЛОНГІН СТАРУХ
Професійний продавець
забезпечення УНС

LONGIN STARUCH
Licensed Agent

Ukrainian National Assn., Inc.

312 Maple St., Kerhonkson, NY 12446
Tel.: 800-673-5150 or 845-626-2058
e-mail: LVSTARUCH@aol.com

FOR SALE

FOR SALE

1965 Jacques Hnizdovsky
woodcut "The Walrus" #46 of
100. \$1000 non-negotiable.
24" x 24 1/2" framed;
17 1/4" x 18" unframed.
Call Lida 212-475-0294
Leave message

ORDER A GIFT SUBSCRIPTION TO
THE UKRAINIAN WEEKLY

Price: \$55 / \$45 for UNA members.
To subscribe, write to The Ukrainian
Weekly, Subscription Department,
2200 Route 10, P.O. Box 280,
Parsippany, NJ 07054;
or call (973) 292-9800.

FOR SALE

Four grave plots for sale in St. John
The Baptist Ukrainian Catholic Church
Cemetery, Glastonbury, Connecticut.
Call 239-403-9589.

FOR SALE

Ellenville - near CYM and Soyuzivka.
1896 Victorian on large village lot with car-
riage house, 4 bedroom, 4 bath, parquet
hardwood floors. Needs work. \$224,000.
Call (845) 647-8105.

FOR RENT

Beautiful, newly remodeled, single family
residence on Singer Island, Florida. Brand
new kitchen, 4 bedroom, 3 min. walk to
beach, 20 min. ride to Palm Beach
International Airport. \$1,500/week.
Call 313-882-1567 or 313-590-4350

HELP WANTED

Looking for an in-home babysitter for an
infant, 5 days a week, 7:30 a.m. to 5:30
p.m. The home is located in North
Plainfield, N.J. Must have own transporta-
tion and speak basic English.
Call Nancy 908-834-2253.

OPPORTUNITY

EARN EXTRA INCOME!

The Ukrainian Weekly is looking
for advertising sales agents.
For additional information contact
Maria Oscislowski, Advertising
Manager, The Ukrainian Weekly,
(973) 292-9800, ext 3040.

A SPECIAL OFFER:

Volumes I and II of
"The Ukrainian Weekly 2000"
and "Ukraine Lives!"
FOR ONLY \$30!



"The Ukrainian Weekly 2000" is a
two-volume collection of the best
and most significant stories that
have appeared in the newspaper
since its founding through 1999.

"Ukraine Lives!" transports readers
back to the time of perebudova and
the independence regained in 1991,
and gives an overview of the first
decade of life in newly independent
Ukraine.

To order copies of all three unique
books, please call (973) 292-9800,
ext. 3042.

Tymoshenko...

(Continued from page 2)

vote) and Ukrainian Right Wing (based
largely on the two wings of Rukh)
among its members.

However, Our Ukraine's expanded
bloc still is unlikely to dent the YTB's
leadership of the Orange camp.

Since the 2002 and 2004 elections Ms.
Tymoshenko has successfully improved
her public image. Prior to the 2002 and
2004 elections, her ratings had been
influenced by her time as president of
United Energy Systems (1995-1997) and
political alliance with disgraced Prime
Minister Pavlo Lazarenko's Hromada
(1998-99). Both made Ms. Tymoshenko
seem an ally of business.

But, to become prime minister, Ms.
Tymoshenko must first win the 2007
elections. She and President Yushchenko
realize that the September election will
be close. Polls suggest that neither the
Blue (PRU) nor the Orange camp will
score a landslide victory. Instead, each
faction is likely to win somewhere
around 45 to 55 percent. Therefore, they
need to fight for every percentage vote.
The number of votes wasted on parties
that will fail to cross the 3 percent
threshold will leave a large number to be
distributed among the four leading politi-
cal forces.

They must also tame the rivalry within
the Orange camp. In the 2006 elections
the Orange camp won, but it took three
months to pick an acceptable prime min-
ister and Parliament chairman. Mr.
Yushchenko and Our Ukraine refused to
adhere to the pre-election agreement that
the Orange party that placed first would
receive the prime minister's position.
Our Ukraine also refused to back Mr.
Moroz for Rada chair, causing the
Socialist Party's defection. This gave the
PRU and the Communists enough votes
to establish the Anti-Crisis Coalition and
a parliamentary majority.

This split is less likely today. The
national democratic wing of Our Ukraine
now dominates its leadership. Our Ukraine
leader Viacheslav Kyrylenko and Mr.
Lutsenko have ruled out a coalition with
the PRU. (In 2006 Our Ukraine, then con-
trolled by its business wing, sought a grand
coalition with the Party of the Regions).

In an interview with Izvestiya in
Ukraine, Ms. Tymoshenko repeated her
stance that the YTB would either be in a
"democratic coalition" with Our Ukraine
or in opposition. Mr. Yushchenko has
also stated his support for a "democratic
coalition."

The 2007 elections will likely return
Ms. Tymoshenko to head the government
if the two remaining Orange forces win a
majority of seats and, as is likely, the
Tymoshenko Bloc comes first among the
Orange camp. If the Party of the Regions
and the Communists win a majority, Ms.
Tymoshenko will head the opposition,
giving her a launching pad for the 2009
elections.

Sources: press survey based on
www.byut.com.ua; www.tymoshenko.c-
om.ua; Ukrayinska Pravda; Natsionalna
Bezpeka i Oborona, No. 10, 2005;
Politchniy Portret Ukrayiny, No. 33,
2005; Izvestiya v Ukraine, June 1.

Tired of searching and surfing?

*The Ukrainian Weekly - your
one reliable source for all the
news about Ukraine and
Ukrainians.*

Auto accident...

(Continued from page 4)

the five bodies to Novovolynsk, while the church deacons bought the burial clothes and coffins.

By the evening, mourning services were held at the Melnyk and Liubezhanin homes, which are a five-minute walk from each other.

The next morning, funeral processions began from each home towards the church where 200 were gathered, including Mayor Viktor Sapozhnykov and Viktor Moroz, the chief doctor of the hospital where Mr. Liubezhanin worked for 10 years.

Weeping, singing, praying and eulogizing filled the two-hour funeral rite. Afterwards, friends, co-workers and classmates swelled the mourners to more than 1,000 as they carried the five coffins in a massive funeral procession.

So resonant was the tragedy that city leaders ordered police officers to prevent any auto traffic from interfering with the procession, which extended from the church to the Melnyk home and then the Liubezhanin home, where the coffins were placed in cars and driven to a cemetery.

In the distance, the bells at Vladyslav Liubezhanin's school chimed in his honor.

The Sunday service following the funerals overflowed with worshippers, despite the oven-like heat and the summer vacation season.

All the believers couldn't fit into the Holy Trinity Church building, so additional wooden benches were placed in the center aisle, filling it with congregants.

Guitarists sang Christian hymns in Russian and Ukrainian. Preachers had arrived from neighboring towns and villages to deliver God's word, including Leonid Sahan, the Sacramento church pastor who happened to be visiting his family in Novovolynsk at the time.

Heaven is our home, the pastors reminded the flock. They each cited the Bible's various demonstrations of faith during times of extraordinary difficulty and pain.

There was the woman who bled for 12 years, healed upon touching the garment of Jesus Christ, in whom she had faith.

Consider the apostles who became frightened when a great storm appeared to threaten their boat. They had awakened Jesus, who asked, "Why are you afraid, O you of little faith?" before calming the seas.

"He knows what you are asking for and what you truly need," preached a pastor from a local village.

"He is a merciful God. Glory be to Him! Today during our meeting, He will talk to your heart. He will teach you to make you wiser. He will strengthen your faith. Alleluia! Amen!"

Following each sermon, the hundreds of worshippers prayed aloud, some crying out to God while others chanted in foreign tongues, creating a wildly melodious cacophony interspersed with exclamations of "Alleluia!" and "Thank you, Lord!"

At the service's conclusion, Maria Melnyk's elderly parents, the Filoniuks, addressed the congregation amidst tears and thanked all for their support during the prior days.

"Honored church servants, honored friends and guests from near and far, we come to you to carry out our holy and Christian responsibility to bow and thank all who took part in sharing our sadness and grief in the most horrific sorrow that fate could have bestowed at the end of our lives," said Ivan Filoniuk, 88.

Along with his 82-year-old wife, Liubov, they had survived World War II and between them spent decades in Siberian prisons, living long enough to

bear yet another misery, the death of their daughter.

Faith in God alone

Two days after the accident, Andrii Melnyk and his fiancée, Tania, traveled to the accident site.

Amidst the tiny car parts that remained scattered about the accident scene was a Matchbox car from the Liubezhanin family van.

"Volodymyr kept toys in the car for the kids," Andrii said.

They scoured the roadway and surrounding tall grasses as if looking for clues and answers to understand a tragedy that remains beyond comprehension.

Why would God allow Volodymyr Liubezhanin to become injured after he took a job in a mine to support his children? What sort of God would plan to take away Andrii's parents on their anniversary, just as he and his sister were about to be married?

"I was supposed to go with them, but I decided not to," Tania said of the bus trip. "I don't know why I didn't go. There was no room, I suppose."

Later on, they visited a Rivne junkyard where the two ill-fated vehicles sat next to each other.

Their smashed frames were proof of the collision's ferocity.

Inside the Renault van, the remnants of a typical family excursion remained scattered, reminiscent of how normal life had been in a moment in time that felt decades away.

A half loaf of black bread lay underneath a seat, and P.K. Shatrov's daily Christian Reader lay on another car seat.

Scattered about were photographs – relatives arm-in-arm on a sandy California beach; a blonde girl in a cherry-colored shirt and white skirt posed next to an ornate bouquet.

In the Melnyk family, it was up to Andrii to be strong and pull everyone through.

"I locked the doors and cried," he said. "I cried when I was alone. But there must be somebody who is strong, and that is my lot, my fate."

He is well-versed in the Bible after graduating the Lviv Theological Seminary, an evangelical Christian institution.

When asked whether he felt anyone should be prosecuted or punished for the incident, he kept silent, as if not to say anything God would disapprove of.

He didn't harbor any anger towards Anatolii.

"I don't know if he will overcome this, because it's really difficult for him," said Andrii, recalling his brief encounter with the driver and how distressed he appeared. "Honestly, I sympathize with him."

The accident occurred just as Andrii's father was about to launch his business, an artificial lake on the city's outskirts, stocked with fish for visitors to pay an entry fee to catch.

When asked how his family would make ends meet, Andrii expressed no worry, instead focusing his concern on the Liubezhanin family.

At their rural home, where chickens roamed about the front yard, Olha Liubezhanin appeared exhausted and distraught. Surrounded by her children, she said they were behaving well amidst the grief.

Vladyslav was about to earn the coveted red diploma as the valedictorian of his technical school, where he was studying to be an electrician like his father, even training alongside him at the hospital.

He often led his family in prayer and was a role model for his siblings. Whenever he received sweets at school,

he never ate them alone, his mother recalled. He always brought them home to share.

"Even if it was a tiny piece, he managed to split it 11 ways among all the children," his mother said.

He wanted to go to Boryspil with his father because he was learning how to drive. Sometimes, his father would let him practice behind the wheel.

"I had hoped Vladyslav would make my life easier, but God determined things according to His own will," Olha said. "My son was so dear to me, so he will be precious for God. He took my son from me. But there is God's will for everything."

With 17-year-old Yulia now the oldest child, Volodymyr disabled and Olha pregnant, there's no one to earn an income in the immediate future.

The Liubezhanins have only God to rely on, and the Church that serves Him. Olha has prayed for strength to feed her children and to bring her husband home some day.

"If we were to ask, people may misunderstand us," she said. "God knows through whom and in what way to give.

He has lots of servants who provide care. Our hope is only in God, and I believe that God will not leave us."

How to help

NOVOVOLYNSK, Ukraine – The Holy Trinity Church is collecting funds for anyone interested in providing financial assistance for Vira Hnatiuk or the Liubezhanin family.

"We are helping to pay huge costs for Vira Hnatiuk's treatment," Pastor Volodymyr Hrytsak said.

Anyone wishing to make a specific donation should consider a bank transfer and call Church Treasurer Liudmyla Hnatkevych at 011-380-3344-25276 to inform her how much is being sent and for whom.

They should also send a message with the fund transfer to indicate the donation's specific intent, Pastor Hrytsak said.

The church's address is: Tserkva Sviatoyi Trytytsi, Volynska Oblast, 45420, M. Novovolynsk, Vul. Lomonosova, Bud. 14; the bank account information is: Kredyt Bank, ID Code 13369764, Account No. 26005000004098.



**В неділю 10-го червня Р.Б.2007
упокоївся в Бозі бл.п.**

о. проф. др.

Ігор Мончак

**залишив у смутку
брата Мирона з дружиною Богданною,
і братаничів
Андрія з дружиною Мотрею і дітьми
Людмилою та Лукашем,
Юрія зі сином Іваном.**

*** 14.04.1928 у Львові
Рукоположений 25.12.1960 у Римі
† 10.06.2007 у Монреалі
Поховання на Янівському цвинтарі у Львові**

Вічна йому пам'ять!

DEATH ANNOUNCEMENTS

to be published in The Ukrainian Weekly – in the Ukrainian or English language – are accepted by mail, courier, fax, phone or e-mail.

Deadline: Tuesday noon before the newspaper's date of issue. (The Weekly goes to press early Friday mornings.)

Rate: \$7.50 per column-inch.

Information should be addressed to the attention of the Advertising Department and sent to: The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280 (NB: please do not include post office box if sending via courier), Parsippany, N.J. 07054; fax, (973) 644-9510; telephone, (973) 292-9800, ext. 3040; e-mail, adsukrpubl@att.net.

Please include the daytime phone number of a contact person.

NEWSBRIEFS

(Continued from page 2)

Yushchenko said in Brussels on June 21 that he wants the European Union to send observers to the early parliamentary elections he has scheduled for September 30, the Associated Press reported. Mr. Yushchenko told journalists at the EU headquarters that he has asked Ukraine's Foreign Affairs Ministry to invite EU observers. Mr. Yushchenko also said he does not expect any significant change in the make-up of the Verkhovna Rada after the pre-term elections, but he stressed that the polls will encourage dialogue among conflicting political forces in Ukraine. "The main thing is that the principles will be different, the principles of interaction and inter-party relations," Reuters quoted him as saying. "Instead of a policy of political corruption, I am sure this will give birth to political dialogue between the factions and parties in Parliament." (RFE/RL Newsline)

Grain export quotas are set

KYIV – Vice Prime Minister for Agricultural Issues Viktor Slauta told journalists on June 20 that the government has introduced quotas on grain exports for the third quarter of 2007, Ukrainian media reported. The decision restricts exports of wheat, rye, barley and corn in July-September, setting a limit of 3,000 tons for each crop. The Cabinet says these measures were prompted by the abnormally hot weather in May and a drought that has lasted 40-50 days in certain eastern and southern regions. According to Mr. Slauta, grain production this year will be in the 27 million to 33 million ton range. Independent analysts generally predict that the grain yield in 2007 will be between 23 million and 29 million tons, while the most pessimistic ones put it as low as 20 million tons. Ukraine harvested 28.7 million tons of grain last year, compared to 34.3 million tons in 2005. (RFE/RL Newsline)

Moroz for cutting presidential powers

KYIV – Verkhovna Rada Chairman Oleksander Moroz told journalists on June 20 that he would like the Verkhovna Rada on June 27, which is to be the last day of the current parliamentary session, to adopt a bill of constitutional amendments limiting presidential powers and submit it to the Constitutional Court for examination, Interfax-Ukraine reported. Mr. Moroz added that the bill could get final approval in September during the next parliamentary session. To become law, constitutional amendments in Ukraine have to be approved by at least 226 deputies in the first reading and endorsed by at least 300 deputies in the second reading that needs to take place during the subsequent parliamentary session. Mr. Moroz said the draft bill on constitutional amendments stipulates "essential restrictions" on presidential prerogatives regarding the appointment of the head of the Security Service of Ukraine, as well as the nominations of the foreign affairs and defense ministers. The draft bill also proposes to transfer the right to appoint and oversee oblast administration chairs in favor of the Cabinet of Ministers, and to remove the president's right to call for early parliamentary polls. Presidential powers in Ukraine were already limited by the constitutional reform adopted during the Orange Revolution in December 2004 that came into force in January 2006. (RFE/RL Newsline)

President for cancellation of immunity

KYIV – President Viktor Yushchenko on June 20 urged the political forces represented in Parliament to cancel "unlimited deputies' immunity," Ukrainian media reported. "It is the most important way to make the Verkhovna Rada healthy," Mr. Yushchenko said in a televised address. "Parliament is for making laws, not for hiding from them," he argued. "It is definitely necessary to put an end to abuses of deputies' immunity. Society is fed up

with the overt demonstration of impunity. ... The cancellation of the unlimited deputies' immunity is the first step toward eradicating corruption in Parliament." The president expressed hope that his initiative will be supported by all "responsible political forces" and candidates for the future legislature. (RFE/RL Newsline)

Yushchenko on economic growth

KYIV – President Viktor Yushchenko at a June 15 sitting of the Consultative Investment Council said Ukraine's guideline in its economic development must be GDP annual growth at 7-8 percent. He noted that the forecast of industrial production in Ukraine in the next three to four years is set at 8-10 percent. According to the State Statistics Committee, industrial production grew in May of this year by 9.9 percent versus May 2006 and in January-May by 12.1 percent. While preparing the 2007 state budget the Cabinet proceeded from a forecast of inflation at 7.5 percent and GDP growth of 6.5 percent. The World Bank predicts GDP will grow in Ukraine in 2007 by 4.5 percent and inflation at 10.7 percent. According to the International Monetary Fund, the growth of real GDP in Ukraine in 2007 will reach 4.3-4.5 percent and inflation 12.9-13.6 percent. According to the State Statistics Committee, the GDP growth in 2006 versus 2005 amounted to 7.1 percent. (Ukrinform)

Direct foreign investment grows

KYIV – The volume of direct foreign investments per capita is \$481 (U.S.) in Ukraine, President Viktor Yushchenko told a sitting of the Consultative Investment Council in Kyiv on Friday. As he noted, two years ago direct foreign investments per capita amounted to \$198. According to the president, during all years of independence the volume of foreign investments to Ukraine reached \$22 billion (U.S.), while during the last two years alone their amount reached \$10 billion. (Ukrinform)

PM warns of grain crop losses

POLTAVA, Ukraine – Prime Minister Viktor Yanukovich told journalists in Poltava on June 14 that Ukraine might lose some 10 million tons of grain this year because of severe drought in 10 regions, Interfax-Ukraine reported. Mr. Yanukovich said, however, that "there

will be no tragedy," taking into account state reserves and harvests in the regions that didn't suffer from the drought. Meanwhile, Vice Prime Minister for Agricultural Issues Viktor Slauta said the same day that Ukraine may introduce restrictions on grain exports as of July 1. (RFE/RL Newsline)

PM threatens dismissals over bread

KYIV – Prime Minister Viktor Yanukovich on June 13 threatened to sack Cabinet officials responsible for the agricultural sector if they failed to stop bread prices in Ukraine from increasing, Interfax-Ukraine reported. "There are no reasons for the bread prices to rise," Mr. Yanukovich said at a Cabinet meeting. "If you fail to bring order before next week's Cabinet meeting, I will raise the issue of your dismissal," he added, addressing Vice Prime Minister for Agricultural Issues Viktor Slauta, Agricultural Policy Minister Yurii Melnyk and Economy Minister Anatolii Kinakh. Mr. Yanukovich also pledged that he will discuss the accountability of those oblast administration chairs who "take advantage of the current political situation and destabilize the price situation in Ukraine." Interfax-Ukraine reported that the prices of flour and bread in the Dnipropetrovsk Oblast had increased by some 20 percent since the beginning of the year. (RFE/RL Newsline)

Ukrainians evacuated from Gaza

KYIV – A plane carrying 91 Ukrainians evacuated from the Gaza Strip, among them 65 children and 26 women, landed on June 21 at Boryspil International Airport. Foreign Affairs Minister Arsenii Yatsenyuk said Ukraine was the first country to evacuate its citizens from the conflict zone. To this end, the Ukrainian side negotiated with all political forces of the Gaza Strip, as well as with Jordan, Israel, Syria, the United Nations and the Red Cross. The Cabinet of Ministers had allocated \$90,000 (U.S.) for evacuation of the Ukrainian citizens. (Ukrinform)

Ukraine-NATO Target Plan signed

KYIV – President Viktor Yushchenko on June 20 signed a Ukraine-NATO Target Plan for 2007 within the framework of the Ukraine-NATO Action Plan, the presidential press service reported. This is the fifth annual Target Plan since

(Continued on page 17)

WANTED CEO

Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union in Philadelphia, PA is seeking a new Chief Executive Officer to replace our retiring Chief.

Founded in 1952, Philadelphia Selfreliance has spent the last 55 years working to support our local community by providing great products and services. We have consistently received favorable reviews from auditors and have a history of prudent management. We are committed to expanding our banking services and customer base.

The successful candidate will have proven leadership skills, the financial and managerial experience to oversee our \$160 million institution, and the talent to implement the Board's strategic vision and goals. A degree in a related field and at least five years management experience are required. Advanced degree is desirable.

Candidates must be bilingual and possess excellent communication, interpersonal, organizational, and planning skills. Very competitive salary and benefits.

Please email resume and salary requirements to USRFCU@kolodij.com or FAX: 610-666-5358

DNIPRO
26499 Ryan Rd.
Warren, MI 48091
(586)759-6563

Гарантія

Картки
Телефонічні
до України
\$10.00
за 100 хвилин
безкоштовного

ПРОДУКТОВІ
ПАЧКИ

Пачки в країни
Балтії, Польщу,
Росію, Білорусь,
Молдову, Чехію
і Словакію

**АВІАКВИТКИ
В УКРАЇНУ**

Standard Food
Packages

Перепишемо
відеокасети з
Європейської на
Американську
систему і навпаки

ВІЗИ І ЗАПРОШЕННЯ
ДО УКРАЇНИ

**Ukrainian
Gift Shop**
11758 Mitchell
Hamtramck, MI 48212

NEWSBRIEFS

(Continued from page 16)

Ukraine signed the Ukraine-NATO Distinct Partnership Charter in Madrid 10 years ago. The 2007 Target Plan provides for cooperation in the military sphere and the economy. Prime Minister Viktor Yanukovich believes Ukraine is not yet ready to join NATO, as the majority of the Ukrainian population doesn't support the move. The Ukrainian prime minister does support Ukraine's active cooperation with NATO. (Ukrinform)

Rusyns seek national status

KYIV – Ombudswoman Nina Karpachova pledged to give Rusyns, who mainly reside in the Zakarpattia region of Ukraine, their national status. She appealed to the prime minister, submitting documents that reveal Ukraine is inhabited by 130 subnationalities of Rusyns. She also requested that the ethnic and social needs of Rusyns be ensured. After joining the USSR in 1945 inhabitants of the Zakarpattia region were referred to as Ukrainians. The language of the Rusyns has been called a local dialect. After 1991 Rusyns had a right to claim their distinct nationality. According to the 2001 national register, Ukraine is home to 10,000 Rusyns. Responding to numerous requests of citizens of the region, the Zakarpattia Oblast Council Rada has recognized the Rusyn nationality. Over 27 Rusyn Sunday schools operate in the Zakarpattia region, providing courses in the Rusyn language, culture and history. The region has also seen an increase in books in the Rusyn language. Rusyns reside mainly in Slovakia, Poland, Serbia and Hungary. (Ukrinform)

Exhibit focuses on 1917 government

KYIV – Ukraine's Vice Prime

Minister for Humanitarian Affairs Dmytro Tabachnyk kicked off a photo exhibition dedicated to the 90th anniversary of the formation of the first government of Ukraine, it was reported on June 25. The next photo exhibition will be dedicated to the government of 1920-1930s. Kicking off the photo exhibition, Mr. Tabachnyk stressed that only four political figures have twice headed Ukrainian governments, notably Demian Korotchenko, Volo-dymyr Scherbytskyi, Vitalii Masol and Viktor Yanukovich. (Ukrinform)

Ukrainian "Harry Potter" out in October

KYIV – The latest installment of the "Harry Potter" series will be published in Ukraine in October, A-Ba-Ba-Ha-La-Ma-Ha publisher Ivan Malkovych told Ukrinform. He said the book is being translated by Viktor Morozov and illustrated by Vladyslav Yerko. The British publisher Bloomsbury on June 22 released "Harry Potter and the Deathly Hollows." The book immediately reached the top of bestsellers' lists in the United Kingdom. The Russian version of the book will be published in December. (Ukrinform)

New passports in 2010

KYIV – The Cabinet of Ministers adopted a decree on Ukraine's new passport to be used for traveling abroad, it was reported on June 26. The new passports are very close to European Union standards and will be introduced in 2010. They will include non-contact electronic media with passport biometrical data in accordance with international rules, as well as an ID-number of a taxpayer and two digitized images of the passport holder with a digitized image of his/her signature. (Ukrinform)

Zakarpattia losing wooden churches

UZHHOROD, Ukraine – The wooden churches in southwestern Ukraine's Zakarpattia region require urgent repair. In the last 100 years, out of 800 churches only 114 are left. Experts say that in a few years there won't be anything to save if the government and society take no action. All 114 ancient churches in the region need restoration. Every year the region loses an average of one wooden church, according to zakarpattia.net.ua, which posted the news on June 20. (Religious Information Service of Ukraine)

Court limits financing of parties

KYIV – Ukraine's Constitutional Court (CC) has decided that a decree which limits the financing of political parties, including forbidding religious organizations from doing this, meets the requirements of the Constitution. The CC ratified this decision on June 12 and publicized it on June 19. "The Constitutional Court recognized that Article 15 of Ukraine's Law 'On political parties in Ukraine,' which sets restrictions on parties' financing, corresponds to the Constitution... In particular, charitable and religious organizations are forbidden from financing political parties," said Ivan Dombrovskiy, acting head of the CC. (Religious Information Service of Ukraine)

Returning church property: financial issue

KYIV – The problem of returning church property is not so much political as financial, said Heorhii Popov, head of Ukraine's State Committee on Matters of Religion and Nationalities, on June 19. According to Mr. Popov, the majority of churches and other religious buildings have already been returned by the state, but many still need to be returned, he added. The State Property Fund (SPF) of Ukraine has formed a list

based on the declarations of state administrations. More than 316 buildings are on the list and their return is being examined. Mr. Popov explained: "Social organizations like hospitals, schools and institutions for children with special needs are accommodated in these buildings. That is why the problem is in building new premises for these organizations. Construction requires solid sums of money." He added that this issue has not been resolved because local authorities do not want to obey the law. On January 24 the Cabinet of Ministers of Ukraine established a Committee on the Restitution of Church Property to Religious Organizations, headed by Ukrainian Vice-Prime Minister Dmytro Tabachnyk. The leader of the State Committee on Matters of Religion and Nationalities is co-chair of the committee. Over the course of 15 years, 3,600 former church buildings have been returned to religious organizations. This process started from the moment when the law on freedom of conscience and religious organizations was passed. Almost 2,000 of these buildings are architectural monuments of local or national significance. The number of religious communities has almost doubled, so that now there are 33,000. With the support of the executive and local governments, more than 4,900 churches have been built and 2,400 are now being built, according to Mr. Popov. (Religious Information Service of Ukraine)



Insure and be sure.
Join the UNA!

SUMA



Federal Credit Union

Visit us on the web at www.sumafcu.org

Certificates of Deposit*

Term	Regular CD	
6 month	5.13% APY ** (5.00% APR)	
1 year	5.39% APY ** (5.25% APR)	
3 year	5.49% APY ** (5.35% APR)	
Money Market	Up to \$49,999	4.08% APY** (4.00% APR)
	\$50K+	4.34% APY** (4.25% APR)

* Regular CDs over \$100,000 receive a 0.25% bonus ** Rates are based on a one year yield and are subject to change without notice

Main Office

125 Corporate Blvd.
Yonkers, New York 10701
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-220-4090
1-888-644-SUMA

E-mail: memberservice@sumafcu.org

Yonkers Branch

301 Palisade Ave
Yonkers, NY 10703
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-965-1936

E-mail: palisade@sumafcu.org

Spring Valley Branch

16 Twin Ave
Spring Valley, NY 10977
Tel: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

E-mail: springvalley@sumafcu.org

Stamford Branch

39 Clovelly Road
Stamford, CT 06902
Tel: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

E-mail: stamford@sumafcu.org

New Haven Branch

555 George St.
New Haven, CT 06511
Tel: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677

E-mail: newhaven@sumafcu.org

Your savings federally insured to at least \$100,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

*Ukrainian National Foundation in support of
Soyuzivka presents the*



Ukrainian Film & Cultural Festival!

July 11-15, 2007



FEATURE ACTS: 'Natalia Buchynska'– Singer from Ternopil, Ukraine

Roma Pryma-Bohachevsky's Ukrainian Dance Workshop

'Oleh Kulchytsky Ensemble' from Lviv, Ukraine & featuring Soloist 'Filip Zmacher' from Kyiv, Ukraine

'Levko Durko' Comedy Show from Lviv, Ukraine

'Bandura Rozmova'– Bandurist Duo Taras Lazurkevych & Oleh Sozansky, Lviv Ukraine

Violinists- Innessa Tymochko-Dekajlo & Marian Pidvirnyj, from Lviv, Ukraine

'Roman Tsymbala'- Ukrainian Opera Singer

'Marina Skliarova'– Singer from Kyiv, Ukraine

'Vidlunia' Ukrainian Band featuring band leader Stepan Ben

MC– Folk Singer Erko Palydowycz

'Ukrainian Cinema' presented by the Ukrainian Film Club of Columbia University,

Film Program Director– Dr. Yuri Shevchuk & Film Festival Director– Christina Kotlar

Ukrainian Art & Craft Vendors, Ukrainian & American Cuisine & more!

Wednesday, July 11

Opening Ceremony- 5 pm
'HUTSUL' Dinner w/show- 6 pm
Film Festival Opening- 8 pm

Thursday, July 12

Ukrainian Craft Demonstrations
Film Festival 2-4 pm & 6:30 pm
Dinner in Dining Room 5-7 pm
Musical Concert 9 pm

Friday, July 13

Ukrainian Craft Demonstrations
Ukrainian Arts & Craft Vendor
Plaza 12 pm
Film Festival 2-4 pm & 6-8 pm
Food Court BBQ 4 pm
Dinner in Dining Room 5-8 pm
Evening Stage Show 8-9:30 pm
'Zabava' (Ukrainian Dance)
Featuring Ukrainian Bands
'Burya' & "Luna" 9:30 pm

Saturday, July 14

Ukrainian Craft Demonstrations
Ukrainian Arts & Craft Vendor
Plaza 10 am
Food Court/BBQ/Pig Roast 11 am
Stage Shows 1-2:30 pm AND 7 pm
Film Festival 2-6 pm
Children's Show featuring 'Levko
Durko' 3 pm
Dinner in Dining Room 5-8 pm
'Zabava' Featuring Ukrainian Bands
'Burya' & "Luna" 9:30 pm
*all times subject to change

ADMISSION:

**Wednesday only &
Thursday only: \$5.00**
(8 years old & under free)

Friday: \$10.00
Ages 9-20: \$5.00

Saturday: \$20.00
Ages 9-20: \$10.00

4 DAYS: \$25.00

Bus Groups Discounted!
Free Parking!

For more information CALL:
(845) 626-5641

Or visit our Web Site at: www.Soyuzivka.com

For interest in being a Vendor CALL:
(203) 274-5579 after 6 pm

Hotel amenities Include– Olympic size Swimming Pool, Kiddie Pool, Tennis
Courts, Hiking Trails, Sand Volleyball Court, Daily Breakfast & Dinner in
Dining Room, Snack Bar, Outside Tiki Bar, Trembita Lounge & Gift Shop.

Verkhovna Rada...

(Continued from page 2)

Parliament in 2006. Mr. Moroz also insists that it is up to the Central Election Commission (CEC) to confirm or deny that this replacement is possible. The CEC, however, is paralyzed, as its minority faction, representing Mr. Yushchenko and the opposition, does not attend CEC sittings, apparently fearing that they will be outvoted on the vacant seats issue. Without the minority, there is no quorum at the CEC.

The lack of party discipline has made it difficult for OU and the YTB to make Parliament illegitimate. The party leaders do not have enough control over the rank-and-file members to oblige them to renounce their right to sit in Parliament. Many of those who were left out in 2006 are reportedly ready to defy their parties and fill the vacant seats. What's more, not all those OU and YTB representatives who are already in Parliament have agreed to quit.

On June 18 Mykola Zamkovenko was elected leader of the YTB caucus in Parliament, which consists of the 29 YTB's parliamentarians who refused to obey the party's June 2 decision to leave Parliament. Even the YTB's decision to expel them from the bloc left the dissenters unabashed, and it is not clear how they may be legally compelled to quit. OU also has disobedient defectors. Those 10 or so members of the Party of Industrialists and Entrepreneurs who joined the pro-Yanukovich majority this past March have flatly refused to leave Parliament. They have also disputed their

expulsion from OU in courts.

Another circumstance that gives the majority formal grounds to disobey President Yushchenko's dissolution decree is that, according to Mr. Yushchenko's rivals, the decree contradicts existing legislation. They argue that the law provides for holding a snap election 60 days after the president issues an election decree. If this provision were adhered to, Mr. Yushchenko should have signed the decree on August 1, not June 5. On June 16 55 members of the parliamentary majority filed a suit with the Constitutional Court asking it to rule on whether Mr. Yushchenko's June 5 decree was in line with the Constitution of Ukraine.

In this situation much – if not everything – depends on the PRU's willingness to adhere to the agreement with Mr. Yushchenko. The PRU dominates the majority, and it can ignore the opinion of the Socialists and Communists if it chooses so. The PRU believes that Mr. Yushchenko's June 5 decree was illegal, but it "agreed to the snap election for the sake of stability in the country," as one of PRU's leaders, Borys Kolesnikov, explained in an interview with Zerkalo Nedeli.

Mr. Kolesnikov predicted that Mr. Yushchenko will on August 1 sign another decree scheduling the election for September 30, and that decree should be flawless.

Sources: UNIAN, June 5; Komsomolskaya Pravda v Ukraine, Zerkalo Nedeli, June 9; Channel 5, June 13, 19; Interfax-Ukraine, June 18.

The 10-year...

(Continued from page 7)

and members of the community for the continuous letters, cards and calls of encouragement and support. Father Taras Dusanowskyj and Father Petro Dvirnik, along with many other members of the Ukrainian clergy, always inquired about us, gave us their blessings, offered prayers and enveloped us with their genuine concern and compassion.

The Ukrainian Canadian Congress (UCC) advocated for the abolition of the Denaturalization and Deportation Policy and for the adoption of a new Citizenship Act. Of the 17 cases that were commenced by the War Crimes Unit from 1995 onward, the majority involved ethnic Ukrainians or those born on what is today Ukrainian territory. We extend our thanks to the members of the UCC Justice Committee, in Toronto and across Canada, who spearheaded many of the lobbying efforts and campaigns.

We are profoundly grateful to Marika Szkambara, who not only led the various community campaigns, but demonstrated her personal support and compassion by accompanying our family to court every single day of the 23-day hearing. We are equally grateful to Wasyl Radewych, the late Stefa Radewych and Bohdan Temniuk, as well as the many other friends and community members who attended the hearings and provided much-needed moral support and encouragement.

We are grateful to the veterans of the now disbanded Civil Liberties Commission of the UCC, who shared the

vast experience and knowledge they acquired during the hearings of the Deschenes Commission in the 1980s. In particular, John Gregorovich, Lubomyr Luciuk and Alexandra Chyczij were always ready with advice, strategy, encouragement and friendship. It was these individuals who in the early 1990s formed the Ukrainian Canadian Civil Liberties Association (UCCLA), which through its national network regularly landed letters to the editor and editorials in all major Canadian papers. They were – and continue to be – vocal critics of the policy of denaturalization and deportation, which is unjust and unwarranted in Canada.

To the Ukrainian newspapers in Canada and the United States, the "Kontakt" and "Svitohliad" television programs, radio programs and e-Poshta, all of which rallied behind the issue, we thank you for providing an opportunity to get the story "out there" and to get it out there correctly.

Funding this legal battle was daunting. We thank everyone who donated to the Wasyl Odynsky Defense Trust Fund, which assisted with legal costs. Thank you to John Schnayder and Wasyl Grod for serving as administrators of this fund.

Most of all, we thank everyone who believed that this case was a travesty of justice and signed postcards, wrote letters to Ottawa and to the press, and visited their members of Parliament to express their views. Your effort has been rewarded with this good news.

Today, Wasyl Odynsky is 83 years old and, thanks to all of you, he can spend his final years in peace with his family and friends in his chosen country – Canada.

ORTHODONTIST

Dr. Daniel A. Kuncio
Др. Данило О. Кунцьо

Specialist in Child and Adult Orthodontics
Diplomate, American Board of Orthodontics

- Certified and Published in Invisalign®
- Complimentary Consultation
- Most Insurances Accepted
- Three New York City locations

WWW.KUNCIOORTHODONTICS.COM
BAYSIDE • UPPER WEST SIDE • TRIBECA

UNA MORTGAGE LOANS



Purchase or Refinance

- Lower your interest rate
- Consolidate your bills
- Eliminate high-rate debts
- Reduce your monthly payments
- Save thousands of dollars

Call today

1-800-253-9862 ext. 3036

MAY WE HELP YOU?

To reach The Ukrainian Weekly call (973) 292-9800, and dial the appropriate extension (as listed below).

Editorial – 3049, 3088; Production – 3063, 3069; Administration – 3041; Advertising – 3040; Subscriptions – 3042;

Need a back issue?

If you'd like to obtain a back issue of The Ukrainian Weekly, send \$2 per copy (first-class postage included) to: Administration, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.



HUMAN RESOURCE MANAGER POSITION

The **UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION**, located in Rochester, NY is a dynamic growing institution with branches located in New York,



Main Office Rochester, NY

California, Massachusetts, and Oregon. Our Rochester Headquarters is currently seeking an energetic Human Resources Manager to manage the day-to-day human resource functions of the credit union.

This position partners with and supports our 6 branches, coast to coast. The Human Resources Manager is responsible for the following areas: employee relations, recruiting and employment, leadership development, training, compensation and benefits design and administration, performance management, management/employee coaching, safety and Workers' Compensation administration, and federal and state compliance.

Key competencies for this role include: excellent written, proficient bilingual (English/Ukrainian) verbal communication skills; ability to understand and interpret

financial metrics and apply that understanding in decision making situations; polished interpersonal conflict resolution, coaching and counseling skills; strategic thinking skills; hands-on approach, responsive and timely work style, strong problem solving skills, self-starter with ability to plan and organize priorities, computer efficiency with HR systems and proficient with Microsoft Office.

A qualified candidate will possess a Bachelor's degree and several years of progressive HR experience. An advance degree, PHR or SPHR certification is a plus. We offer a competitive salary and a comprehensive benefits package in a growing professional atmosphere.

If you are a team player who is looking for a career opportunity, please send your bilingual cover letter and resume to:

tamara@rufcu.org
Tamara Denysenko- CEO
Ukrainian Federal Credit Union
824 Ridge Rd East
Rochester, NY 14621

We Serve our Members Coast to Coast



Albany, NY
(518)266-0791

Sacramento, CA
(916)721-1188

Syracuse, NY
(315)471-4074

Boston, MA
(781)493-6733

Portland, OR
(503)774-1444

www.rufcu.org toll free: 1-877-968-7828

UAV Post 6 marks Memorial Day

UNION, N.J. – On Sunday, May 29, members of Ukrainian American Veterans Post 6 and their wives assembled at the UAV monument here in Hollywood Cemetery to commemorate their fallen comrades and to honor surviving members.

Most members of Post 6 are World War II veterans who fought on the Western front in Europe and in Pacific naval battles against the Japanese.

Post 6 has been active since its formation in 1946 in a variety of projects. One of the most important accomplishments was its "Adopt-a-Hospital" program, whereby over 70 tractor-trailer containers of hospital-donated medical equipment and furniture were sent to Ukraine over a span of several years with the help of U.S. Army transports.

At present, the post is helping to promote the collection of funds for the construction of the Ukrainian American monument project at St. Andrew Ukrainian Orthodox Cemetery in South Bound Brook, N.J., that will honor all past and present veterans of Ukrainian descent who served in the armed forces of the United States. This project is being supported by all Ukrainian Churches and organizations.

Post Commander Michael Fedirko conducted the special Memorial Day rituals: the roll of deceased veterans was called with chimes played after each name and special prayers were read by UAV National Adjutant Walter Bodnar. The commemoration was concluded with the singing of "God Bless America" and taps played on a trumpet by Dennis Schlosser.



Members of Ukrainian American Veterans Post 6 salute fallen comrades.

New photo exhibit focuses on UPA

by Michael Koziupa

NEW YORK – This year, Ukraine and Ukrainians around the world will celebrate the 65th anniversary of the founding of the Ukrainian Insurgent Army (UPA) and the 100th anniversary of the birth of the Supreme Commander General Roman Shukhevych/Taras Chuprynka.

To commemorate this anniversary, the Liberation Movement Research Center in Lviv has prepared a unique photo exhibit about the UPA, consisting of 22 banners (approx. 6 by 2.5 feet), with nearly 500 photos showing its history.

The purpose of the exhibit is to present undisputable historical facts and pictures about the heroic fight against the occupiers of Ukraine and to press for recognition of the Organization of Ukrainian Nationalists and the UPA by the government of Ukraine.

This photo exhibit is now being shown throughout Ukraine, where the turnout and reactions have been extremely positive.

Under the auspices of the Organization for the Defense of Four Freedoms for Ukraine Inc. (ODFFU), the U.S. premiere of this exhibit will take place on July 8 at the Ukrainian American Youth Association Resort Center in Ellenville, N.Y.

By the end of this year, the photo exhibit will have been shown in all major cities with Ukrainian American communities.

This photo exhibit will also be shown at various universities, the United Nations, the U.S. Congress, major libraries, as well as other locations in order to acquaint the broader public with the history of the UPA.

The project calls for much coordination and effort. The Coordinating Committee of the ODFFU National Headquarters is calling on all its branches to start planning and coordinating dates and locations when and where the exhibit can be shown.

Those communities where there are no local branches of ODFFU or the Ukrainian Congress Committee of America and are interested in hosting the exhibit, may contact the Coordinating Committee at 973-779-4063 or jburtyk33@optonline.net.

Your dream home is waiting for you

5.55%*

5 year Adjustable Rate Mortgage - 30 year amortization

SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union

House Sold By Owner sign in foreground.

Main Office:
108 Second Avenue New York, NY 10003 Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251

Conveniently located branches:

6325 Route 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: 845 626-2938 Fax: 845 626-8636	226 Uniondale Ave. Uniondale, NY 11553 Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097	32-01 31 Avenue Astoria, NY 11108 Tel: 718 626-0506 Fax: 718 626-0458
--	---	--

Outside NYC call toll free: 1-888-SELFREL (1-888-735-3735) E-mail: info@selfreliancenyc.org Visit our website at: www.selfreliancenyc.org

Your savings federally insured to at least \$100,000 and backed by the full faith of the United States government.

NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

*Rate for 5 years based on a 30 year amortization. 20% down payment required, one family residential dwelling. No points. Initial cost per \$1,000.00 loan - \$5.71.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

Turning the pages...

(Continued from page 6)

efforts of the UCC and the Lviv Eparchy, along with the Studite and Redemptorist religious orders.

The establishment of the UCU in Lviv was the culmination of a century-long effort begun by Metropolitan Andrey Sheptytsky, with ongoing nurturing from Patriarch Josyf Slipyj. The dream began as early as 1905 and permission was granted from the Austro-Hungarian authorities in Vienna in 1914 for an academy, but the outbreak of the first world war put the plans on hold. In 1928 Polish authorities granted permission for a theological academy, which later became the Lviv Theological Academy, led by the Rev. Dr. Slipyj. The academy was granted permission to become a full-fledged university in 1939, but within weeks Nazi Germany invaded Poland and the second world war began.

With the release of Cardinal Slipyj from a Soviet prison in 1963, and his exile, the dream of a Ukrainian Catholic

University was realized, albeit outside of Ukraine, as St. Clement's Ukrainian Catholic University in Rome.

"I think that the Ukrainian historical experience, the Eastern Catholic legacy, its openness to both East and West, its tradition of high-level scholarship, its social involvement, which was at the root of the modern Ukrainian social awakening in the 19th century; its singular fortitude in resisting the great ideologies of the 20th century and standing up to the culture of death and negation of human dignity that was forced on the people of Ukraine, this legacy of positive, constructive proposals and strong resistance to totalitarianism with an openness to the riches of global culture – all of this is very fertile ground for developing critical and creative responses to the questions of the 21st century," commented the Rev. Gudziak.

Source: "3,000 attend inauguration in Lviv of Ukrainian Catholic University," by Roman Woronowycz, *The Ukrainian Weekly*, July 7, 2002.

Philadelphia Plast...

(Continued from page 9)

through song, dialogue and comedy that Plast is an organization built on exemplary international scouting principles with distinctive Ukrainian characteristics.

A highlight of the artistic program was the original song "Staly Razom My Usi – Together We Stand," written for the International Plast Jamboree 2007, the 50th anniversary of the first International Plast Jamboree in North America and the 100th anniversary of World Scouting. The song was written for the musical competition by Plast youths Stephan Klos, Anisa Boyko, Alexa Watters, Andrea Watters, Nina deVassal, Sophia Zacharczuk, Andrew Zvorych, Natalia Tarasiuk and Oksana Yarychkiwska. With electric guitars and a lively tempo, the young Plast members sang about making a difference in this world.

The final speaker at the banquet was

Marta Kuzmowycz, head of the National Plast Command in the United States, who welcomed the Philadelphia branch and encouraged all to help prepare and celebrate the 100th anniversary of Plast in Ukraine.

In closing, Motria Boyko Watters, representing the Philadelphia branch, thanked all who contributed to the program and in making the day's events truly memorable. She noted that the celebration was indeed a combined effort among friends.

"Molodi my i svit nam vidkryty, pered namy smiyetsia zemlia ..." – "We are young and the world is open to us, before us the earth is smiling ..." These words of Plast's 2007 motto reminded all to be ready and willing to live, and to be open to new experiences, while keeping in mind Plast ideals. Philadelphia Plast's celebration brought such thoughts back into focus as Plast members of all generations continue their involvement in the 95-year-old scouting organization.

BILINGUAL UKRAINIAN-ENGLISH

NJ LICENSE S1003562

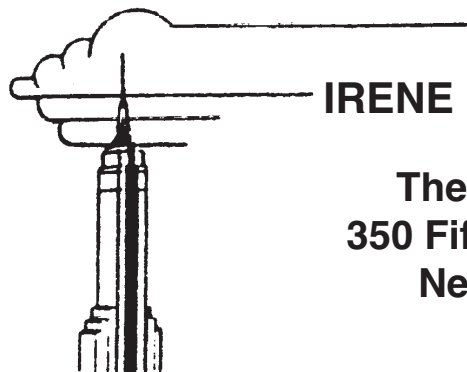
LYDIA ("LESIA") ZBOROWSKI GOLUB, PH.D.
CLINICAL PSYCHOLOGIST

CHILDREN, ADOLESCENTS, ADULTS, FAMILIES

TREATMENT OF ANXIETY, DEPRESSION, BEHAVIORAL AND
INTERPERSONAL PROBLEMS

51 UPPER MONTCLAIR PLAZA, SUITE 21
UPPER MONTCLAIR, NJ 07043

973-655-9472



IRENE D. ROGUTSKY, D.D.S.

The Empire State Bldg.
350 Fifth Avenue, Suite 5222
New York, N.Y. 10118
(212) 947-1665

INVISALIGN® CERTIFIED

Mission Statement

The Ukrainian National Association exists:

- to promote the principles of fraternalism;
- to preserve the Ukrainian, Ukrainian American and Ukrainian Canadian heritage and culture; and
- to provide quality financial services and products to its members.

As a fraternal insurance society, the Ukrainian National Association reinvests its earnings for the benefit of its members and the Ukrainian community.

Luhovy's documentary...

(Continued from page 13)

history.

The film is narrated by the prominent Kyiv actor Bohdan Beniuk, whose restrained tone allows eyewitness accounts to carry the story. Roman Luhovy, also of Kyiv, composed the original score, which compliments and strengthens the scenes as they unfold.

The film's editing was masterfully executed by Mr. Luhovy himself.

The premiere was sponsored by the Shevchenko Scientific Society, the Ukrainian Canadian Professional and Business Association, the League of Ukrainian Canadians and the Ukrainian National Federation, under the patronage of the Montreal chapter of the Ukrainian Canadian Congress.

The evening's master of ceremonies, Orest Hummeny, introduced the film and its director, emphasizing the importance of documenting the living historical memory provided by the Montrealers and others imprisoned in Bereza Kartuzka. He commended Mr. Luhovy for his determination in completing the film despite the numerous obstacles he encountered.

Mr. Luhovy thanked the many individuals and organizations that contributed financially to the making of the film, and also the dedicated individuals who helped with the film's production.

He expressed his indebtedness to the stories he heard as a youth from family friends and his father who lived through Bereza Kartuzka and provided the impe-

tus for the film.

Mr. Luhovy acknowledged members of the audience who had relatives taken to Bereza Kartuzka. In many cases very little of their traumatic prison experiences was communicated to family members, who only now were learning about these experiences from the film.

Adolf Hladylovyh, one of the last survivors of Bereza Kartuzka, was acknowledged with a standing ovation. He expressed his gratitude for the film and its documentation of the injustices and harrowing experiences that befell him and his fellow Ukrainians during that time.

Many viewers were visibly moved to tears by the documentary. During the reception that followed, people lingered to discuss the film's impact on them. Others retreated to solitude in order to fully grasp what their family members were forced to endure in Bereza Kartuzka.

A book exhibit displaying some of the many materials used in researching the topic of Bereza Kartuzka was also arranged.

Upcoming premieres of the documentary are planned for Chicago, Toronto and Washington. All proceeds from the film showings go toward outstanding production costs and an English-language version of the film.

To arrange for a film showing or to support the English version of "Bereza Kartuzka," readers may e-mail mmlinc@hotmail.com, phone 514-481-5871, or write to: Bereza Kartuzka, 2230 ave Beaconsfield, Montreal, Quebec, H4A 2G8.

Got a group? Need The Weekly?

Call our subscription department to find out how you may qualify
for a group discount on your Weekly subscriptions. (973) 292-9800 ext. 3042


DNIPRO CO.

PACKAGES, CARS AND
CONTAINERS TO
UKRAINE AND EASTERN
EUROPE

Travel service: Air tickets and visas to Ukraine and other countries.

Money transfer to Ukraine and other countries.

Ukrainian and European CDs for sale. Ukrainian souvenirs and kercheifs for sale.

Telephone cards: 80 min. for \$5

NEWARK, NJ
688 Sanford Ave
Tel.: (973) 373-8783
(888) 336-4776

CLIFTON, NJ
565 Clifton Ave
Tel.: (973) 916-1543

PHILADELPHIA
1801 Cottman Ave
Tel.: (215) 728-6040



UKRAINIAN MEDICAL ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
LOOKING FOR NEW MEMBERS

IF YOU ARE A PHYSICIAN, DENTIST, OR OTHER HEALTH PROFESSIONAL
EITHER PRACTICING OR TRAINING, HERE'S YOUR OPPORTUNITY TO JOIN
YOUR COLLEAGUES IN NORTH AMERICA'S PREMIER ASSOCIATION OF HEALTH PROFESSIONALS.

FOR MORE INFORMATION PLEASE WRITE TO:

UKRAINIAN MEDICAL ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

2247 W. CHICAGO AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS 60622

TELEPHONE: 773-278-6262

OR FAX YOUR REQUEST TO 773-278-6962

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____

STATE: _____ ZIP: _____

DAYTIME PHONE: _____

SUMMER CAMPS AT SOYUZIVKA!

TENNIS CAMP AGES 10-18

Intensive two weeks instruction and competitive play directed by George Sawchak. Limited to 45 participants.

Weeks: June 24– July 6, 2007
\$670 UNA Members
\$720 Non UNA Members

EXPLORATION DAY CAMP AGES 7-10

Six hours of fun-filled activities in this day camp, which focuses on the outdoors.

Session 1: June 25– June 29, 2007
Session 2: July 2– July 6, 2007
\$100/per week or \$25/per day

PLAST CAMP-TABIR PTASHAT

A Plast day camp held at Soyuzivka. Please contact Plast for registration & Soyuzivka for room bookings.

Session 1: June 24– July 1, 2007
Session 2: July 1– July 8, 2007

ROMA PRYMA BOHACHEVSKY UKRAINIAN DANCE WORKSHOP AGES 16 and UP



For over 30 years, Workshop has been a popular summer dance program and this year it will be held at Soyuzivka! Continuing her mom's legacy, this workshop will be directed by Ania Bohachevsky-Lonkevych. Campers hard work will be highlighted at our Ukrainian Film & Cultural Festival weekend.

Session : July 1– July 15, 2007
\$910- UNA Members
\$960- Non UNA Members

A \$75 deposit is required to register a child into camp (For Sitch camp- register directly with Sitch Sports School. For Plast camp- register directly with Plast) For more information & for camp applications call:
(845) 626-5641

or
check out our website at:
www.Soyuzivka.com



UKRAINIAN HERITAGE DAY CAMP AGES 4-10

Formerly known as Chemney Camp, this day camp exposes kids to their Ukrainian heritage through daily activities such as dance, song, crafts and games. Price includes tee-shirt & daily lunch.

This year's camp is extended to ages 7-10, for those kids not yet ready for an overnight experience.
Session 1: July 15– July 20, 2007
Session 2: July 22– July 27, 2007
\$150 Per Camper
\$190 if not an overnight guest

DISCOVERY CAMP AGES 8-15

Calling all nature lovers for this sleepover camp filled with hiking, swimming, scuba, organized sports, & bonfires.

Week: July 15– July 21, 2007
\$400 UNA Members
\$450 Non UNA Members

SCUBA DIVING COURSE AGES 12-ADULTS

One week course will complete academic, confined water and open water requirements for PADI open water certification. Classes given by George Hanushevsky, scuba-diver instructor.

Pre registration is required.
Week 1 : July 15– July 21, 2007
Week 2 : July 22– July 28, 2007
\$400 for Course, \$120 Deposit Required, All fees payable to George Hanushevsky

UKRAINIAN "SITCH" SPORTS CAMP AGES 6-18

This is the 38th Annual Ukrainian "SITCH" Sports Camp run by the Ukrainian Sitch Sports School. This camp will focus on soccer, tennis, volleyball & swimming and is perfect for any sports enthusiast. Registration for this camp is done directly by contacting Marika Bokalo at (908) 851-0617.

Session 1: July 22– July 28, 2007
Session 2: July 29– August 4, 2007
\$350 Per Camper
\$150 for Day Campers

ROMA PRYMA BOHACHEVSKY UKRAINIAN DANCE CAMP AGES 8-16

Directed by Ania Bohachevsky-Lonkevych (daughter of Roma Pryma Bohachevsky). Expert instruction for beginning, intermediate and advanced dancers. The camps will end with a grand recital- always a summer highlight!

Session 1: July 22– August 4, 2007
Session 2: August 5– 18, 2007
\$910- UNA Members
\$960- Non UNA Members



Soyuzivka Heritage Center • POBox 529 • 216 Foordmore Road • Kerhonkson, NY 12446 • (845) 626-5641
www.Soyuzivka.com

OUT AND ABOUT

- | | | | |
|------------------------------|--|---------------------------|--|
| July 5-July 28
Washington | Art exhibit "Color Show" featuring works by Ilona Sochynsky, Gallery 10, 202-232-3326 | July 8
Ellenville, NY | "Sviato Heroyiv" Holiday of Ukrainian Heroes, Ukrainian American Youth Association resort, 845-647-7230 or Ellenville@cym.org |
| July 6
Washington | Summer social, Smithsonian National Gallery of Art Sculpture Garden, The Washington Group, 240-381-0993 | July 8 and 13
Ottawa | Ottawa Bluesfest, featuring Ukraina band and Gogol Bordello, www.ottawabluesfest.ca/en |
| July 6
Chicago | Ephyra performs at the Emergenza U.S. National Final, The Metro, 773-301-6106 or info@ephyraband.com | July 9
Cambridge, MA | Lecture by Paul and Tatiana Terdal, "The Emerging Non-Profit Sector in Ukraine: Observations from the Field," Harvard University, 617-495-4053 |
| July 6
Edmonton, AB | 75th anniversary banquet, Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada, Chateau Louis Hotel and Conference Center, 780-426-4505 or ucbc75@shaw.ca | July 11
Cambridge, MA | Film presentation, "The Unnamed Zone" with director Carols Rodriguez and producer Asun Lasarte, Harvard University, 617-495-4053 |
| July 6
Cambridge, MA | Concert "Bandurysty i Kobzari" by Julian Kytasty, Harvard University, 617-495-4053 | July 13-27
Ottawa | Pokrova Children's Ukrainian Arts Camp, Pokrova Ukrainian Orthodox Church hall, 613-729-0369 |
| July 7
Bond Head, ON | Golf Tournament, The Club at Bond Head (South), Ukrainian Golf Association of Canada, www.theclubatbondhead.com | July 14
Jewett, NY | Chamber Music Society presents "Music at the Grazhda," Music and Art Center of Greene County, 518-263-4619 |
| July 7
Baltimore, MD | Klitschko vs. Brewster fight broadcast, Dnipro Sports Club, ukistev@aol.com | July 14-15
Horsham, PA | United States Adult Soccer Association Region 1 U-23 soccer tournament, Ukrainian American Sports Center Tryzub, 215-343-5412 |
| July 7
Jewett, NY | Gala fund-raising concert at The Grazhda - Music and Art Center of Greene County, 518-263-4619 | | |
| July 8
New York | Barbecue and picnic, Ukrainian Language and Social Networking Group, Lighthouse Park, amerykanka@yahoo.com | | |
| July 8
Edmonton, AB | Hierarchical divine liturgy and investiture of Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada members into "Order of St. Volodymyr," St. Josephat Ukrainian Catholic Cathedral, 780-467-4710 or 780-426-4505 | | |

Entries in "Out and About" are listed free of charge. Priority is given to events advertised in The Ukrainian Weekly. However, we also welcome submissions from all our readers; please send e-mail to staff@ukrweekly.com. Items will be published at the discretion of the editors and as space allows; photos will be considered. Please note: items will be printed a maximum of two times each.

The Ukrainian Weekly



Wedding Announcements

will appear in our July 29th, 2007 issue.

For a wedding announcement to be included in that issue, all information must be received in our offices by July 20.

Along with wedding announcements, we will include greetings from friends, family members, bridesmaids and ushers – from all those who wish to share in the excitement of a new marriage.

We hope you will announce your wedding in The Ukrainian Weekly, or send a greeting to your favorite newlws.

Rates for announcements and greetings:

One-column wedding announcement: \$100

Two-column wedding announcement: \$200

Wedding greeting: \$75

For further information or to request a brochure, please call (973) 292-9800, ext. 3065 (Irene) or ext. 3040 (Maria). Visit www.ukrweekly.com to view a wedding announcement sample page.

An open invitation to local community activists

Would you like fellow Ukrainians to know about events in your community?
Would you like to become one of The Ukrainian Weekly's correspondents?
Then what are you waiting for?

The Ukrainian Weekly welcomes submissions from local community activists. You may reach The Weekly by phone, (973) 292-9800; fax, (973) 644-9510; e-mail, staff@ukrweekly.com; or mail, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

SAVE THE DATES!



The Friends of the Ukrainian Catholic University and the Ukrainian Catholic Education Foundation invite you to the following benefit events for the Ukrainian Catholic University:

Sunday, November 4, 2007: Ukrainian National Home
140 Second Ave., New York, NY

Sunday, November 11, 2007: Ukrainian Cultural Center
2247 W. Chicago Ave., Chicago, IL

Saturday, November 17, 2007: Ukrainian American Cultural Center
60C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ

Sunday, November 18, 2007: (In conjunction with the celebration of St. Michael's Day)
Ukrainian Youth Center
301 Palisade Ave., Yonkers, NY

Sunday, November 25, 2007: Edmonton, Canada

Sunday, December 2, 2007: St. Josephat's Banquet Centre
26440 Ryan Rd., Warren, MI



For more information, please contact Nell at (773) 235-8462 or nell@ucef.org

Soyuzivka's Datebook

MONDAYS, June 25-August 27, 2007

Steak Night with Soyuzivka House band located on Veselka Patio

WEDNESDAYS, June 27-August 29, 2007

Hutsul Night with Soyuzivka House band located on Vorochta Lawn

FRIDAYS, June 29-August 31, 2007

Odesa Seafood Night with Soyuzivka House band located on Veselka Patio

SATURDAYS, June 30-September 1, 2007

Ukrainian zabavas (dances) featuring a live Ukrainian band

July 1-8, 2007

Plast Camp – Tabir Ptshat Session #2

Hanushevsky Ukrainian Ceramics, Zabava featuring 'Oberehy,' 9:30pm

July 1-15, 2007

Roma Pryma Bohachevsky Ukrainian Dance Workshop, ages 16 and up

July 29-August 4, 2007
Sitch Sports Camp Session #2, ages 6-18

July 2-6, 2007

Exploration Day Camp Session #2, ages 7-10

August 3
Entertainment at Tiki Bar featuring 'Pete & Vlody Unplugged'

July 6-8, 2007

Fourth of July Festivities: Tiki Bar Entertainment, Zabavas

August 4
Roma Pryma Bohachevsky Ukrainian Dance Camp Session #1 Recital, Art Exhibit featuring Rem Bagautdyn - exhibit of copper brass enamel works & paintings, Zabava featuring 'Fata Morgana' & 'Svitanok,' 9:30pm

July 7

Zabava featuring 'Luna,' 9:30pm

July 8-10, 2007

Discount Days, 25% off all room rates

July 11-15, 2007

Ukrainian Film & Cultural Festival – featuring Roma Pryma Bohachevsky Ukrainian Dance Workshop, Ukrainian films coordinated by Yuri Shevchuk, founding director of UFCCU, Ukrainian arts and crafts, and more

August 5
UNWLA Day, featuring musical program - 2pm

August 5-18

Roma Pryma Bohachevsky Ukrainian Folk Dance Camp Session #2

July 13-15, 2007

Ukrainian Language Immersion Weekend offered at SUNY New Paltz

August 10-12
Miss Soyuzivka Weekend

July 15-20, 2007

Ukrainian Heritage Day Camp Session #1, ages 4-7

August 11
Miss Soyuzivka 2008 Contest, Zabava featuring 'Tempo' 9:30pm

July 15-21, 2007

Discovery Camp, ages 8-15

August 11-18
Club Suzie Q week

July 21

Concert featuring 'Dumka Choir,' 8pm
Zabava featuring 'Vidlunnia,' 9:30pm

August 18
Art Exhibit featuring Kozak Family paintings, prints & various artwork, Roma Pryma Bohachevsky, Ukrainian Dance Camp Session #1 Recital, Zabava featuring 'Fata Morgana,' 9:30pm

July 22-27, 2007

Ukrainian Heritage Day Camp Session #2, ages 4-7

August 19-23
Discount Days, 25% off all roomrates

July 22-28, 2007

Sitch Sports Camp Session #1, ages 6-18

August 24
Joseph's Dance Studio Polish Ballroom Dance Camp Recital

July 22-August 4

Roma Pryma Bohachevsky Ukrainian Folk Dance Camp Session #1

Labor Day Weekend Festivities:

August 31 - Zabava featuring 'Na Zdorovlyia,' 9:30pm

September 1 - Zabava featuring 'Hrim,' 9:30pm

September 2 - Zabava featuring 'Luna,' 9:30pm

July 27-29, 2007

Ukrainian Language Immersion Weekend offered at SUNY New Paltz

September 6-9

July 28

Art Exhibit featuring Daria "Dycia"

Reunion - Salzburg Gymnasium



To book a room or event call: (845) 626-5641, ext. 140
216 Foordmore Road P.O. Box 529
Kerhonkson, NY 12446
E-mail: Soyuzivka@aol.com
Website: www.Soyuzivka.com

PREVIEW OF EVENTS

Friday, July 6

CAMBRIDGE, Mass.: The Harvard Ukrainian Summer Institute will host a concert "Bandurysty i Kobzari: Julian Kytasty Plays in Honor of the Hundredth Birthday of Hryhorii Kytasty (1907-1984)." It is scheduled to take place in Holden Chapel at 8-10 p.m. Holden Chapel is located in Harvard Yard at Harvard University, Cambridge, MA 02138. For more information contact HURI at 617-495-4053 or huri@fas.harvard.edu.

Baptist Ukrainian Catholic Church complex in the Hunter area of the Catskills. Mr. Vynnytsky is the current musical director of Music at the Grazhda, and he will be performing in the five other concerts scheduled for this summer. For the gala opening concert only, admission has been raised to \$25 to commemorate the 25 years of this series. For further information call 518 989-6479 or 518 263-4619.

Monday, July 9

CAMBRIDGE, Mass.: The Harvard Ukrainian Summer Institute will host a lecture given by Paul and Tatiana Terdal, "The Emerging Non-Profit Sector in Ukraine: Observations from the Field." It will be held in Room S-050 of CGIS Building South at 7-9 p.m. The South Building of the Center for Government and International Studies (CGIS) is located at 1730 Cambridge St., Cambridge, MA 02138. For more information contact HURI at 617-495-4053 or huri@fas.harvard.edu.

Saturday, July 7

JEWETT, N.Y.: The Gala Opening Concert of the Music at the Grazhda summer concert series will be performed by Alexandre Brussilovsky, violin, Natalia Khoma, cello, Roman Tsymbala, tenor, and Volodymyr Vynnytsky, piano. The Music and Art Center of Greene County, founded by Ihor Sonevsky 25 years ago, has sponsored the music series and art exhibit every summer at the beautiful Grazhda Hall, part of the St. John the

PREVIEW OF EVENTS GUIDELINES

Preview of Events is a listing of Ukrainian community events open to the public. It is a service provided at minimal cost (\$20 per listing) by The Ukrainian Weekly to the Ukrainian community.

Listings of **no more than 100 words** (written in Preview format) plus payment should be sent a week prior to desired date of publication to: Preview of Events, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054; fax, (973) 644-9510; e-mail preview@ukrweekly.com.

Being Ukrainian means:

- Malanka in January.
- Deb in February.
- Sviato Vesny/Zlet in May.
- Wedding of your roommate in June.
- Soyuzivka's Ukrainian Film and Cultural Festival in July.
- Volleyball at Wildwood in August.
- Labor Day at Soyuzivka in September.
- "Morskyi Bal" in November.
- Koliada in December.

If you checked off more than one of the above, then you know what you're doing to your brain cells. Now, how about doing something for your mind?

Subscribe to The Ukrainian Weekly.

SUBSCRIPTION

NAME: _____
(please type or print)

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP CODE: _____

PHONE (optional) _____

UNA member subscription price — \$45.00/yr. Non-member subscription price — \$55.00/yr.

UNA Branch number _____

Mail to: Subscription Department, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054